

MANUEL COLLADO PRESENTA A  
**FREDERIK**  
EN EL CARNEVAL MARAVILLOSO, RESISTENTE Y TOTAL ESPECTACULAR  
UN HOMBRE SOLO



REVISTA  
DE LA FAMILIA  
SALESIANA

ABRIL 1978

**EL TEATRO,**  
*una tradición  
salesiana*

**BOLETIN  
SALESIANO**

# «ME HABEIS HECHO LA PASCUA»



## DON BOSCO UNA PAGINA PARA LOS NIÑOS

Queridos amigos Juanito y Mari:

Esto sí que me gusta. Me pedís que os mande unos versos de Vicente Aleixandre que hablan de la primavera. Porque abril está encima con toda la locura de las aves, del viento y del sol... Y porque queréis dar la bienvenida a la primavera de este año con la desbordante palabra de nuestro reciente Premio Nobel.

He abierto el libro más alegre de Aleixandre, «Sombra del paraíso», y he encontrado para vosotros el poema Primavera en la tierra que lo tenéis que leer entero, pero aparte; aquí sólo copio los versos que me habéis pedido:

...«Los árboles saturados colgaban densamente cargados de una savia encendida.

Flores pujantes, hálito repentino  
(de una tierra gozosa,  
abrían su misterio, su boca suspirante,  
labios rojos que el sol dulcemente quemaba.

Todo abría su cáliz bajo la luz  
(caliente.

\* \* \*

Claro que con la primavera los cristianos celebramos la Pascua, la fiesta de la Resurrección del Señor, la expresión jubilosa de la alegría de vivir. Por eso, los que tenemos fe, siempre tenemos el corazón primaveral, con la flor a punto. Y demostramos nuestra vida, uniéndola a la de Jesús. Esto lo hacemos medi-

ante los sacramentos, principalmente el de la Eucaristía. Por eso se nos dice que «tenemos que comulgar por Pascua florida».

A propósito de esto, oíd lo que le sucedió un día a Don Bosco.

En el Oratorio de Turín había un joven de unos veintidos años, que estaba aprendiendo el oficio de carpintero. Mari diría que era un buen pájaro carpintero. Pues bien, un día Don Bosco repartió unos papelitos a los jóvenes en los que, a cada uno, les daba un consejo. También el Carpintero recibió el suyo. Por lo visto, Don Bosco le decía que cumpliera con el precepto pascual de confesar y comulgar. Lo cierto es que el joven se puso hecho una fiera. Gritaba, que se lo llevaban los demonios:

—«¡No hay derecho!», decía. Este papel se lo llevaré al párroco para hacerle ver cómo piensa Don Bosco de sus muchachos. Porque yo siempre cumplo como buen cristiano, y ahora han pensado mal de mí.

—Bien, bien, le dijo Don Bosco. Vamos a hablar con el párroco.

—Yo siempre me he confesado en Pascua, pero no con el párroco.

—No hay problemas. Vamos sólo a informarnos...

—¡Váyase usted a...

El joven se fue profiriendo palabras de todos los tamaños y colores. El santo quedó sereno, con la sonrisa en los labios.

Pero, al día siguiente, el Carpintero se presentó a Don Bosco humillado y conmovido.

—¡Hola, amigo, lo saludó el santo.

—¡Padre! He visto que usted tenía razón. ¡Vamos a ajustar las cuentas!

Y el Carpintero, desde entonces, se hizo de los mejores amigos de Don Bosco.

\* \* \*

Ahora comprendo vuestra picardía cuando me decís que queríais hacerme la pascua. Ya sé, ya sé de qué Pascua se trata. Vosotros, educados y crecidos en el seno de una familia cristiana y en el aire de esa alegría pascual que se respira en el ambiente salesiano. ¡Claro que hacéis la Pascua!

Y también vuestra vida tiene ese sabor a primavera, y a todos los colores y aromas de lo más hermoso del mundo. ¿Verdad que para nosotros toda la existencia es una Pascua Florida?

Recibid un abrazo muy fuerte de vuestro mejor amigo,

PADRE RAFAEL

Director: RAFAEL ALFARO

Dirección, Redacción y Admón.:  
Alcalá, 164  
Teléfono 255 20 00  
MADRID - 28

Depósito Legal: M. 3.044-1958  
(Con censura eclesiástica)

Imprime: Escuela Gráfica Salesiana  
Madrid-Atocha

### EN ESTE NUMERO

Apóstoles de los jóvenes	1
Palabra del Rector Mayor al Papa	3
El teatro salesiano, fiesta inconclusa	4
Sarriá y Atocha, declarados Institutos Politécnicos	8
Don Manuel Jurado, una lección de salesianidad	12
La gratitud de 75 años	14
Mensajes de familia	16
Cooperadores y Voluntarias	18
El amigo de todos los pobres	20
«Y vosotros haréis lo que yo no he podido hacer»	24
Noticias	28
Nuestra gratitud	31
Fueron a la casa del Padre	32

### NUESTRA PORTADA

Nuestro fotógrafo ha sorprendido a Frederik, este antiguo alumno salesiano belga que está haciendo primores por nuestros escenarios de España, con las manos en la trampa de su maquillaje. Y con él, nos hemos preguntado: ¿cómo va nuestro teatro salesiano? Sí, el teatro; esa fiesta inconclusa; ese signo externo de nuestra alegría; ese medio tan pedagógico para la educación. Don Bosco así lo quiso...

Aprovechamos también este rincón del Boletín para desear a nuestros lectores «¡Feliz Pascua florida!»

Foto: José Luis Mena

## Pablo VI al Capítulo General

# APOSTOLES DE LOS JOVENES

- «Los hay en millones por el mundo, a veces dispersos y desorientados por una infinidad de voces discordantes, que esperan de vosotros la palabra de salvación, y buscan la mano fraterna y amiga que los guíe al Absoluto con serena seguridad».

El día 2 de enero el Papa Pablo recibió en audiencia a todos los miembros del XXI Capítulo General de la Congregación Salesiana. El nuevo Rector Mayor, don Egidio Viganó leyó unas palabras de homenaje y agradecimiento al Santo Padre.

Pablo VI respondió con el siguiente discurso:

Hijos queridísimos,

Os recibimos hoy con auténtico gozo espiritual según el deseo que, en nombre vuestro, nos ha manifestado el nuevo Rector, don Egidio Viganó, que ha tomado en sus manos más jóvenes las riendas de vuestra Sociedad Salesiana de las de su inmediato predecesor, el querido y venerado don Luis Recceri, al que deseamos renovar nuestro paterno reconocimiento por cuanto ha realizado en estos años en favor de la Congregación y de la Iglesia.

Pero el encuentro con los miembros cualificados de un Instituto religioso que, aun teniendo poco más de un siglo de vida, se ha extendido admirablemente por todo el mundo con sus innumerables iniciativas y obras benéficas, no puede sino reclamar a nuestra común memoria animadora y previsor, la figura de su fundador, San Juan Bosco, síntesis admirable de actitudes y capacidad humanas y de dones sobrenaturales, genio reconocido por la moderna pedagogía y catequesis, pero aún más, genio de la santidad, de esa santidad que es una nota característica de la Iglesia santa y santificadora (Lumen Gentium, 11, 39, 48).

Y si en sus tiempos, en verdad complicados y calamitosos, fue Don Bosco un auténtico protagonista de la historia de Italia y de la Iglesia, la Congregación nacida de su mente intuitiva y de su gran corazón, ha seguido fielmente durante estos cien años el camino que él trazó.

La estima, el aprecio, el afecto que tuvieron hacia Don Bosco nuestros Predecesores, que lo conocieron personalmente, Pío IX, León XIII y especialmente Pío XI, que lo beatificó y canonizó, son los mismos que Nos sentimos por vosotros, sus hijos, con motivo del bien incalculable que durante estos cien años habéis sembrado en Italia, en Europa, en América Latina, en el mundo entero, y también con motivo de la colaboración más directa con la Santa Sede que generosamente prestan miembros de vuestra Congregación en los diversos Discaterios y Oficinas de la Curia Romana.

### FIDELIDAD A DON BOSCO

Nos no dudamos que, aun en las adaptaciones y retoques necesarios de las Constituciones y Reglamentos Generales, quedará



intacta vuestra total adhesión al carisma original del Fundador, como ha sido aprobado, reconocido y garantizado por la Iglesia, de acuerdo con lo que afirma el Concilio Vaticano II: «La renovación de la vida religiosa comprende, a la vez, un retorno constante a las fuentes de toda vida cristiana y a la primigenia inspiración de los institutos y una adaptación de éstos a las cambiantes condiciones de los tiempos» (P. C., 2).

En este XXI Capítulo General, todavía en curso, estáis profundizando, en la oración y en la reflexión comunitaria, en vuestra «identidad» salesiana, que es ante todo la de «religiosos», de creyentes que, en la vida común, ha querido seguir a Cristo de manera total e incondicionada, en esa manera radical que nos presenta el Evangelio, mediante la generosa, gozosa y fiel práctica de los consejos evangélicos, de la castidad; de la pobreza; y de la obediencia a imitación de Jesús.

## MISION JUVENIL

Pero la figura del Salesiano, también a los ojos del pueblo cristiano, está íntimamente unida a su apostolado entre los muchachos y jóvenes. Fue la gran y providencial intuición religiosa de San Juan Bosco, el cual en sus *Memorias* nos habla de la «sed de sacerdocio» que crecía en su corazón durante los años de seminario, «para poderme —dice— lanzar en medio de los jóvenes, a fin de conocerlos íntimamente y



ayudarlos en toda circunstancia a evitar el mal».

Hemos visto con agrado que el tema del XXI Capítulo General es éste precisamente: «Testimoniar y anunciar el Evangelio: dos exigencias de la vida salesiana entre los jóvenes». Ante todo, testimonio: muchachos y jóvenes exigen autenticidad: quieren casi ver y tocar el mensaje cristiano realizado concretamente en la vida del que lo anuncia. Vosotros Salesianos, debéis ser en medio de los muchachos y los jóvenes signo de la presencia de Cristo mediante la bondad, la delicadeza, la modestia, la entrega, la pureza, la humildad, la alegría. Sí, mediante la alegría, pues como bien sabéis y tratáis de inculcar, la alegría es una necesidad incoercible del muchacho y del joven, pero es asimismo un reflejo de la gracia de Dios y de la serenidad interior. El Evangelio de San Lucas ha señalado en la alegría, que brota en el corazón de los creyentes, uno de los efectos más significativos del anuncio evangélico.

Además del testimonio religioso personal y comunitario, difun-

did el anuncio evangélico mediante una entrega viva, seria y meditada a la cultura catequética, pedagógica, psicológica y sociológica, pero especialmente mediante el apostolado directo y personal en el mundo juvenil, con especial atención y dedicación a las clases pobres, necesitadas y marginadas.

## LAS TRES DEVOCIONES

Y, casi como un recuerdo de este nuestro encuentro, quisiéramos indicaros las tres grandes «devociones», que Don Bosco legó como preciosa herencia a los Salesianos: la devoción adorante a Cristo, Hombre-Dios, especialmente en la presencia sacramental de la Eucaristía. ¿No es acaso Cristo el centro y la síntesis de todo el mensaje evangélico? ¿No debe ser Cristo la norma suprema del pensamiento y de la acción del cristiano, del sacerdote, del religioso?

También devoción filial a María la «Auxiliadora» que «con su amor materno se cuida de los her-

### El Papa Pablo estrecha la mano de don Viganó.

manos de su Hijo, que todavía peregrinan» (Lumen Gentium, 62); devoción, en fin, al Papa, sucesor de Pedro, «principio y fundamento perpetuo y visible de unidad, así de los obispos como de la multitud de los fieles» (Lumen Gentium, 23).

Hijos queridísimos, los muchachos y los jóvenes os llenan y os esperan. Los hay a millones en el mundo, a veces dispersos y desorientados por una infinidad de voces discordantes, los cuales esperan de vosotros una palabra de salvación, y buscan la mano fraterna y amiga que los guíe al Absoluto con serena seguridad; anhelan un rostro que no sea una

máscara artificial, sino la expresión límpida de un amor que se abre al hermano en un amor mayor como es el amor de Dios que «es más grande que nuestro corazón». Juan Bosco, vuestro padre, va delante con su paso siempre juvenil y dinámico.

Con estos deseos, impartimos una especial Bendición Apostólica a vosotros, a todos los Salesianos, sacerdotes y hermanos coadjutores, a los colaboradores que, con su generosidad, contribuyen a la realización de las múltiples y prósperas iniciativas de vuestra Congregación, incluyendo también a los muchachos, a los jóvenes y a los exalumnos, a los que se extiende vuestro preciado trabajo pastoral.

PABLO VI

## Palabras del Rector Mayor al Papa

Beatísimo Padre:

*El primer pensamiento que deseo expresar en nombre de los hermanos capitulares aquí presentes y de todos los salesianos de Don Bosco es la adhesión filial, consciente y entusiasta de nuestro Instituto a la Cátedra de Pedro. Es un obsequio de la mente y del corazón impregnado del realismo pedagógico de nuestra tradición: constatamos, en efecto, que en un momento de profundos cambios, la guía y el magisterio del Papa son uno de los dones más necesarios y concretos del Señor a su Iglesia peregrina. Quisiéramos ser unos testigos especializados, capaces de hacerlo comprender y apreciar sobre todo a la juventud de hoy, tan sedienta de verdad y de proyectos históricos.*

*Permitid además que exprese un sentimiento de especialísima gratitud hacia Vuestra Persona: nos hemos sentido inmersos, cada vez que nos habéis recibido, en un clima de vivo afecto y simpatía, de alegría familiar, de benévola estima y entusiasta animación, que nos ha causado siempre benéfica sorpresa, haciéndonos pensar con sinceridad en todo el camino que nos queda por recorrer, con prisa salesiana, para llegar a la meta señalada con tanta bondad por Vuestro corazón paterno.*

*Estamos concluyendo, Beatísimo Padre, nuestro XXI Capítulo General. Para nuestros trabajos capitulares nos ha servido de segura orientación Vuestro Mensaje que nos transmitió en la persona del queridísimo y benemérito don Luis Ricceri. Hemos querido hacerlo materia de las orientaciones operativas del próximo sexenio a fin de reavivar siempre más la llama de nuestro carisma entre los jóvenes y el pueblo.*

*Para este compromiso arduo y urgente pedimos Vuestra Bendición Apostólica para toda la Familia Salesiana, para los hermanos, para los miembros del nuevo Consejo Superior, y para mi pobre persona llamada a guiar y animar la Congregación fundada por Don Bosco.*



## LA FIESTA DE LA FIESTA

Todos nos hemos preguntado más de una vez por qué quiso Don Bosco el teatro para sus colegios. ¿Una necesidad de diversión para los jóvenes de su tiempo? ¿Un deseo de cultivar este género literario? ¿Un empeño de moralización? ¿Un medio catequético? ¿Un auxiliar de la pedagogía?

También podríamos preguntarnos por qué quiso el deporte, y la música, y las excursiones, y el canto, y la alegría... Preguntas que nos parecen ociosas porque, al punto, les encontramos una respuesta intuitiva: un colegio salesiano sin estas cosas, que a algunos pueden parecer accidentales o de adorno, dejaría de ser salesiano.

Pero el hombre de hoy no se conforma con este tipo de respuestas. Quiere llegar al meollo de la cuestión. Y enseñada acudimos a un pedagogo. Y el pedagogo nos diría

hoy que los deportes, la música y el teatro son medios para una educación integral. Y escribiría eso de **integral** con letras mayúsculas, o letra-set si se tratara de un pedagogo más moderno aún. Bien, bien. Don Bosco también era un pedagogo muy intuitivo y sagaz y sabía adelantarse por los caminos de la psicología para poder captar la adhesión de sus jóvenes.

Claro que Don Bosco, además de tener unos ojos psicológicos y pedagógicos, tenía una fina intuición teológica. Y así trató de abajar la teología al terreno de la educación para darle a ésta su más profundo sentido cristiano. Es decir, que no anduvo por las ramas y tuvo la ilusión y el convencimiento de que no había nada más hermoso que iluminar la vida de sus muchachos con la presencia de Dios. Hoy, a lo mejor seguiríamos un proceso inverso, es decir, la vía de la secularización. Que tampoco está mal

# EL TEATRO FIESTA RENOVADA

cuando se trata de subir al hombre a la altura de imagen de Dios. Pero el resultado es el mismo, pues entonces Dios viene a estar en el espejo del hombre...

La conclusión es la siguiente: el teatro, la música, el deporte y la alegría... deben ser una manifestación externa del gozo interior del alma. La alegría para Don Bosco es, ante todo, gracia de Dios. Cuando falta la fiesta interior, lo demás es una mascarada. Por eso, la fiesta exterior de los colegios de Don Bosco tiene el sentido de reflejar el júbilo que ha de correr impetuosamente por dentro del corazón de los jóvenes.

Quizás fue Santo Domingo Savio el que captó con mayor precisión la maravilla de esta dinámica de la alegría salesiana, cuando dijo a su amigo Camilo Gavio: «Para nosotros la santidad consiste en estar siempre alegres».

Este, y no otro, es el motivo del teatro salesiano, del deporte, de la música y de la canción. Los signos externos de la alegría son una especie de fiesta de la fiesta.

El grupo «Fiesta» de Córdoba está haciendo del teatro una verdadera comunicación de mensajes.



SALESIANO.



### UN PASEO POR LA GALERÍA SALESIANA

Los hombres de mi generación nos hemos divertido lo nuestro con las obras de la Galería Dramática Salesiana. Galería que era pedal obligado para colegios y seminarios de España y América. Reconocemos hoy sus méritos y le agradecemos los servicios prestados. Sus más de 750 títulos de obras publicadas constituyen un verdadero tesoro de material disponible. Pero, sobre todo, nos hablan de la dedicación de los primeros salesianos a una de las obsesiones más típicas de nuestra familia: el teatro.

A veces, para el teatro no hace falta ningún escenario: basta una escalinata, un patio... Lo importante es la expresión de la persona.

Aún hoy, muchos músicos se descubren ante el genio musical de don Felipe Alcántara. Al Alcántara selecto y el popular, que ambas corrientes fluyen por su pluma.

¿Cómo no? También nos causan asombro las increíbles adaptaciones para lograr ese teatro «unisexual», que supone un excepcional ejercicio malabarista de imaginación y de adaptabilidad, entre otras cosas, para evitar los «travestís», todavía de poco gusto en nuestra misma mentalidad.

Dicen que el mismo Muñoz Seca quedaba pasmado ante el trasvase de sus obras a un teatro en el que todos los personajes eran hombres, y que juzgaba más meritorio el corregir una de sus piezas que el crearla de nuevo. Y, desde luego, gran parte de sus célebres astracanadas pasaron a la Galería Salesiana...

Todo esto era un signo de la época, que creemos ya superada. Pero no cabe duda de que, gracias a estos esfuerzos pudimos subir a las tablas nuestra fiesta.

Y cómo recordamos ahora con gusto los nombres de esos salesianos entrañables, que están unidos a los años felices de la adolescencia. No, no miramos atrás con ira. Contemplamos el pasado con amor. Recordamos las inaca-



ables horas de ensayo, que se convertían en preciosas vivencias y convivencias con los maestros de escena y con los compañeros que hoy son amigos. Nuestro paseo por la Galería Salesiana es como un ejercicio de evocación, hermoso y agradable, que, entre otras cosas, nos hace sonreír.

### EL TEATRO EDEBE

Pero los Salesianos no han matado al teatro. Lo han renovado. Recuerdo unas conversaciones con Carlos Garulo, el actual director de la Editorial Don Bosco de Barcelona. «Ha muerto el teatro espectáculo —me decía—. Ahora nos movemos en un campo dinámico de nueva creación». «Los que aprecien la obra salesiana, los que tienen la sensación de haber perdido algo irrecuperable... sepan que este resurgir del teatro salesiano es un homenaje a ellos. Cuantos hemos sido hijos y nos hemos formado en lo de antes, hemos querido hacer lo que creíamos que había de hacerse hoy, como lo creyeron

en su tiempo los que lo hicieron entonces».

Y así ha nacido la nueva Colección de Teatro Edebé, como una continuación sustancial de la antigua Galería. Esto es entender la tradición, que no consiste en repetir lo de siempre, sino en saber adaptarse a los signos de los tiempos.

Al tomar en nuestras manos un libro de esta colección, parece que resucitan nuestros ojos. Nos encontramos con un teatro que suscita diálogo y conversación; un teatro que da ocasión a la creatividad, al trato social, a la expresión corporal y a las manifestaciones del lenguaje coloquial y a la inventiva. La obra no acaba en la partitura, sino que plantea nuevas posibilidades de juegos, danzas y canto.

Por otra parte, los ejemplares son una maravilla de presentación editorial, con dibujos, fotografías, páginas de color y fantasía. Los chicos pueden apuntar sus ideas en la sección de notas marginales. Libros para leer, para re-

# EL TEATRO SALESIANO, FIESTA RENOVADA

presentar, para pensar, para pintar, para... montar una fiesta personal y colectiva en la escuela.

«Ha muerto el teatro espectáculo —me decía Carlos—. Ha nacido el teatro fiesta. Debemos empeñarnos en hacerlo plástico y dinámico: con cantos corales declamados, con expresión corporal, con juegos miméticos, con circo... Todo lo que se hace en la vida puede convertirse en teatro... Pero, además, hay que volver a las representaciones al aire libre, en el campo, en las fachadas de las iglesias...»

Y ahí tenemos nuestras ediciones de Teatro Edebé, una realidad salesiana de nuestro tiempo. Que no es sino una actualización de nuestra misión entre los chicos de hoy.

### ALICANTE Y CORDOBA

He aquí dos centros de la España Salesiana donde el

Las Salesianas de Alicante saben conjugar la maravilla del ballet, del canto y la escenificación.





El mundo de la escena es apasionante: como convivencia y como desarrollo de las cualidades artísticas.



Una escena del teatro de las Salesianas de Alicante.

Teatro ha cobrado una categoría excepcional. Y ello se debe al trabajo de dos salesianos que sienten el teatro como una de las actividades más bellas de nuestra tradición.

**En el Colegio de Alicante** se ha creado el grupo «Rajatabla». Angel Berenguer es el salesiano que vive con pasión el mundo de la escena. No lo concibe como una representación aislada. «El teatro, me ha dicho, es un pasatiempo de amigos». Pero, eso sí; un pasatiempo que exige continuidad, esfuerzo y dedicación.

Hace dos años, el grupo Rajatabla obtuvo el Premio Nacional de Teatro Juvenil. Y ha montado obras como «La cantante calva», de Ionesco; «El lugar donde mueren los mamíferos», de Jorge Díaz; «El emperador Jones», de O'Neill; «Palabras en la arena», de Buero Vallejo; «Sonría, señor dictador», «Oh, qué bonita es la guerra»... Actualmente, me ha comunicado, está preparando «Fin de partida», de Samuel Beckett.

**El Centro Juvenil «DOS» de Córdoba** ha logrado reunir otro equipo de jóvenes universitarios y crear el grupo «Fiesta». Antonio Ruiz es otro salesiano que siente la pasión del teatro. Y la vive como un medio de comunicación. La vive y se desvive, porque son incontables las horas que pasa con sus jóvenes. El mismo crea y recrea las obras teatrales a su medida; prepara sus guiones, logrando obras de originalidad palpitante.

«Hemos representado «Fiesta» más de 50 veces fuera de Córdoba», me dice. Y me cita las ciudades de sus expediciones faranduleras: Sevilla, Ubeda, Pozoblanco, Montilla... Y me manda programas y proyectos en los que se anuncian: «El gran teatro del mundo», «Groovy», «Proceso a Jesús», etc.

«Ahora estamos preparando «El genio alegre», de los Hermanos Alvarez Quintero, me escribe. Lo hacemos como un homenaje al costumbrismo andaluz».

Pero Antonio Ruiz sabe ado-

bar divinamente el teatro y su entorno, para conseguir una eficacia doble: artística y educativa. Así, antes de representar «El genio alegre», llamará a Antonio Gala, ese monstruo de nuestro teatro actual, para que hable a los jóvenes del costumbrismo en el teatro español. Y claro, Antonio Gala es cordobés. Y Antonio Gala llevará mucho público...

\* \* \*

¿Qué es de nuestro teatro, hoy? He ofrecido tres muestras. Pero, puestos a husmear por los colegios de Salesianos y Salesianas de España, creo que podríamos dar muchas y buenas razones de que el teatro está vivo, en pie. El teatro no ha sido definitivamente desplazado ni por el cine, ni por la televisión. Es todavía un arma poderosa para los que quieran usarla. El teatro continúa siendo como una traducción de nuestra fiesta interior. Una fiesta inconclusa. Como quería Don Bosco.

RAFAEL ALFARO

# SARRIÁ Y ATOCHA

## Declarados Institutos Politécnicos

### REAL DECRETO

El *Boletín Oficial del Estado* n.º 29, correspondiente al día 3 de febrero de 1978, en la página 2719, n.º 3553 hace público el *Real Decreto 3551/1977* del 16 de diciembre por el que se clasifican como *Institutos Politécnicos* varios Centros de Formación Profesional no estatales. Entre ellos se cuentan las *Escuelas Profesionales Salesianas de Sarriá* (Barcelona) y las de *Atocha* (Madrid).

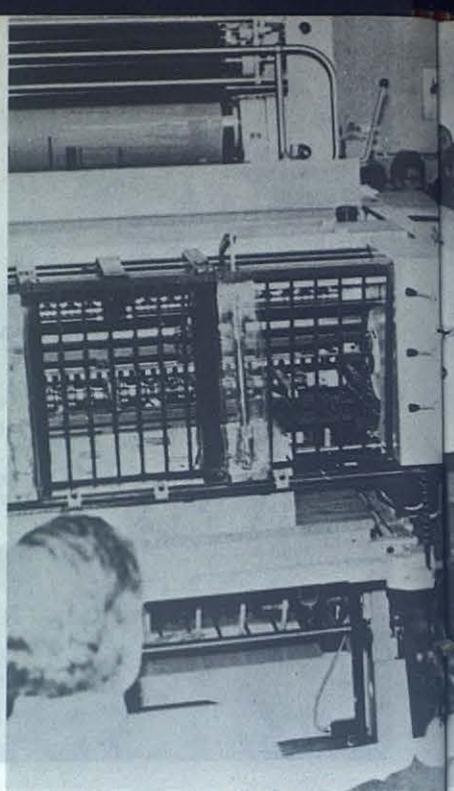
El texto del decreto dice así:

"Los decretos setecientos noventa y ocho mil novecientos setenta y cinco, de veintiuno de marzo, y el setecientos siete mil novecientos setenta y seis,

de cinco de marzo, fijan los requisitos que han de reunir los Centros de Formación Profesional, sean o no estatales para poder ser clasificados como *Institutos Politécnicos*.

Los Centros de Formación Profesional que luego se detallarán, clasificados todos ellos en la actualidad como homologados, reúnen ampliamente los exigidos requisitos y acreditan una contrastada eficiencia en sus actividades docentes a nivel de dicha enseñanza.

En consideración a tales circunstancias, teniendo en cuenta asimismo lo previsto en el artículo doce, punto uno, del decreto mil ochocientos cincuenta y cinco mil novecientos setenta y cuatro, del siete de junio, a propuesta del Ministro de Educación y Ciencia, y previa deliberación del Consejo de Ministros en su reunión del día dieciséis de diciembre de mil novecientos setenta y siete,



### DISPONGO :

*Artículo 1.º*) Conceder la clasificación de *Instituto Politécnico* a los Centros de Formación Profesional no estatales, de primero y segundo grado, homologados, siguientes:

- "Jesús Obrero" de Vitoria (Alava).
- "Escuela Técnico-Profesional Diocesana" de Vitoria (Alava).
- "Escuelas Profesionales Salesianas de Sarriá" (Barcelona).
- "Salesianos de Atocha" de Madrid, y "Santa María del Castillo" (masculino), de Buitrago de Lozoya (Madrid).

Los cuatro primeras dependen de la Jerarquía Eclesiástica y el último corresponde a la iniciativa privada.

*Artículo 2.º*) Las enseñanzas a impartir por esos nuevos *Institutos Politécnicos de Formación Profesional* no estatales, serán las que en la actualidad tienen autorizadas y aquéllas que lo puedan ser en el futuro conforme a las disposiciones que rijan la materia.

*Artículo 3.º*) Queda autorizado el Ministerio de Educación y Ciencia para dictar las disposiciones que sean precisas para el cumplimiento de lo que por el presente se dispone.

Dado en Madrid a dieciséis de diciembre de mil novecientos setenta y siete.

JUAN CARLOS

SR. MINISTRO DE EDUCACION Y CIENCIA, D. IÑIGO CAVERO LA-  
TAILLADA".

Colegio de Atocha, vista del patio interior.





En esta máquina offset de la Imprenta Salesiana de Atocha se hace nuestra revista. La foto recoge el momento de su inauguración en 1975.

## LAS ESCUELAS PROFESIONALES SALESIANAS DE SARRIÁ (BARCELONA)

Fueron abiertas el 15 de febrero de 1884, gracias a la munificencia de la ilustre dama barcelonesa *excelentísima señora doña Dorotea de Chopitea*, que se las ofreció a *San Juan Bosco*. Vino a verlas y aceptarlas *Monseñor Juan Cagliero*. Tuvieron como primer director a *don Juan Branda* (1842-1927), de quien estamos celebrando el cincuentenario de su deceso. Se inauguraron con los talleres de Carpintería e Imprenta.

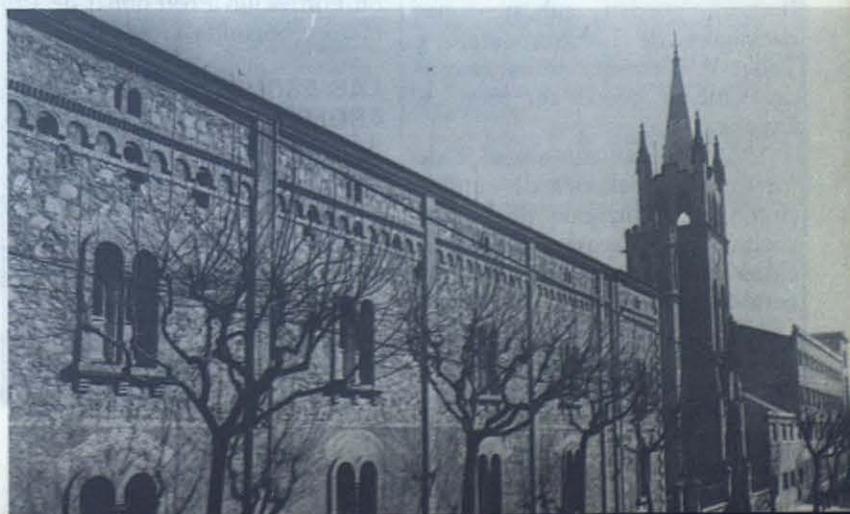
En 1866 *San Juan Bosco* en persona visitó estas Escuelas. Su secretario particular *don Carlos María Viglietti* escribió el diario de la estancia en Barcelona del Fundador de la Familia Salesiana. *Don Manuel Díaz Ledo*, antiguo Profesor de la Universidad Salmantina, en colaboración con otros salesianos, publicó en 1975 tal crónica en los talleres tipográficos de Sarriá.

De 1889 a 1893 tuvieron estas Escuelas como director al Siervo de Dios *don Felipe Rinaldi* (1856-1931), que en 1922 fue nombrado Rector Mayor de los Salesianos. En 1890 visitó la Institución el *Beato don Miguel Rua*. Entonces se levantó un nuevo pabellón, se ampliaron los comedores y se instaló el taller de Cerrajería.

Bajo el directorado de *don Manuel Hermida* (1889-1893) se inauguró la Iglesia pública y se adquirieron varios terrenos y edificios contiguos para la ampliación de los talleres, que efectuó *don Luis Costamagna* (1906-1911) especialmente.

Amplió y mejoró mucho el

edificio, levantó la torre gótica de la Iglesia e implantó el taller de Mecánica *don Ernesto Migletti* (1911-1920). Siendo director el *padre Esteban Giorgi* (1920-1926) se celebraron grandes festejos en las Escuelas de Sarriá al verse visitadas oficialmente por la Reina de España doña Victoria de Battemberg con sus hijas las Infantas. *Don Guillermo Viñas* (1926-1934) potencia los talleres de Imprenta adquiriendo maquinaria nueva y una gran linotipia. *Don Francisco Bandrés* (1934-1936) vio interrumpidas las continuas mejoras introducidas en las Escuelas por la Revolución del 18 de julio de 1936. *Don Modesto Bellido* (1939-1942) puso en funcionamiento de nuevo los talleres en locales provisionales y reorganizó el internado. Se restauró la Capilla de San Juan Bosco en la «Casa Prats», actual mansión de la Inspectoría Salesiana. Más tarde *don Felipe Alcántara* (1942-1948) inaugura nuevos pabellones para talleres y pone la sección de Electromecánica. Por Orden del Ministerio de Educación del 5 de marzo de 1948 el Gobierno reconoció la validez oficial de los estudios de Artes y Oficios cursados en las Escuelas. *Don José Sánchez* (1948-1954) levantó el nuevo y amplio teatro



Colegio de Sarriá, vista exterior.

**Colegio de Sarriá. En primer término, la máquina «Nebíolo», instalada en 1960. En segundo término, los jóvenes trabajan en el laboratorio de fotocomposición y montaje.**

del actual Colegio del Santo Angel y restauró la Iglesia. Con motivo del 75 aniversario de la Obra Salesiana en España en 1957 se inauguraron nuevas aulas y el alumno Luis Fradera fue proclamado campeón nacional de Ebanistería; y pasó a ser campeón mundial en la Exposición Internacional de Bruselas de 1958. Desde entonces acá los hitos fundamentales son los siguientes:

1959: Las Escuelas celebran el 75 aniversario de su Fundación. Ganan el premio de campeones nacionales de Radiomontaje y Ebanistería los alumnos Emilio Setó y Luis Graus.

1960: Se erige el nuevo pabellón de Artes Gráficas y se inaugura la sección de Offset. Luis Graus consigue el Premio de Campeón de Ebanistería.

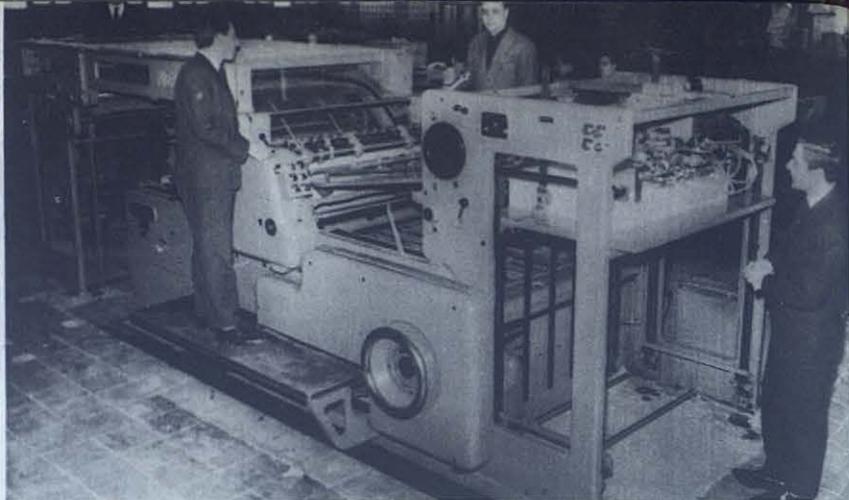
1961: El Ministerio de Educación instaura en las Escuelas Salesianas el tribunal n.º 2 de Barcelona para los exámenes de reválida de los estudios de Formación Profesional Industrial.

1962: Luis Moll y Joaquín Vivancos logran ser campeones nacionales de Carpintería y Ebanistería respectivamente. Y en 1963 pasan a ser los campeones internacionales en ambas especialidades.

1964: José Castells y Juan E. Bestard quedan subcampeones nacionales de Electromontaje y Talla. Y el equipo de baloncesto del Colegio quedó campeón de España.

1965: Se inauguraron el 1 de marzo los pabellones de ampliación y modernización de las Escuelas: aulas, Escuelas de Electricidad y Electrónica y otras dependencias.

1978: Por Real Decreto del 16 de diciembre de 1977 se le conceden a las Escuelas Profesiona-



les el título de *Instituto Politécnico* por reunir ampliamente los requisitos exigidos para tal categoría educativa y académica.

Los 40 alumnos del 1886 se han convertido en 1978 en 1.200 de Formación Profesional de Primero y Segundo Grados.

### **LAS ESCUELAS PROFESIONALES SALESIANAS DE LA RONDA DE ATOCHA (MADRID)**

En 1899 vino a Madrid el *padre Ernesto Oberti* (1854-1904), que había sido director del Colegio de Utrera. Le acompañaba *don Antonio Castilla*. Se establecieron al principio en un piso

de la calle Zurbano, 50. Trataron de adquirir terrenos en la glorieta de *Atocha*, donde comienza la calle de Santa María de la Cabeza, en un solar que pertenecía al célebre don Segismundo Moret. Pero le exigieron mucho dinero. Por eso *don Ernesto* se puso al habla con el Duque de Tetuán, que le vendió la casa n.º 17 de la *Ronda de Atocha*, origen del actual Colegio.

Por aquel entonces la *Ronda de Atocha* era un barrio extremo de Madrid, habitado por gente sumamente pobre. En el Paseo de las Acacias existía una ermita dedicada al Cristo de las Injurias, de la cual tomó nombre aquel sector. Eran entonces corrientes en-

tre los chicos de Lavapiés y los del Barrio de las Injurias las pedreas y desafíos. Realmente aquel era un campo óptimo para la labor salesiana, como en Sevilla el barrio de la Trinidad.

Formaron la primera comunidad *don Ernesto Oberti*, *don Leandro Urra*, *don Antonio Castilla*, los clérigos *José Artador* y *Juan Estévez*, los que luego se les añadió el sacerdote *don Jesús Carvallo*. Pronto inauguraron el Oratorio Festivo juntando unos 250 niños ya en 1902. El Duque de Tetuán contemplaba emocionado el adelanto de aquellos piluelos bajo al influencia del sistema salesiano. Aquellos golfillos habían sido totalmente regenerados precisamente en la Casa número 17, donde antes hubo una escuela del hampa madrileña, célebre por sus «rateros» y cartelistas.

Fueron inspiradores y protectores de la venida de los Salesianos a Madrid unas cuantas familias que conocieron la Obra de Don Bosco por medio del *Boletín Salesiano*. Escribieron a Turín y a Sarriá (Barcelona) hasta que consiguieron ver cumplidos sus anhelos.

Han sido Directores de la Casa de Atocha:

El conocidísimo don Anastasio Crescenzi escribió estas líneas que siguen:

“Para mí el suceso más importante y maravilloso de la historia de Atocha no fue la solemne colocación de la primera piedra de los talleres puesta por el rey Alfonso XIII, ni la inauguración de teatro, ni la construcción de los modernos pabellones levantados después de la guerra civil del 1936-39. El suceso más notable fue un milagro innegable realizado por *don Miguel Rúa* en marzo de 1906 cuando vino a visitar la Casa acompañado de don Bertelo. Y fue, que estando el señor Director *don Antonio Castilla* en cama a consecuencia de un gravísimo vómito de sangre, que le sobrevino el mismo día señalado para la Velada Homenaje a *Don Rúa*, y no pudiéndose trasladar el acto para otro día por muchos moti-

vos, don Rúa me dijo a mí que era el Catequista:

—Vamos a ver al señor Director a su alcoba.

Fuimos. Le dio la bendición de *María Auxiliadora* y lo invitó a levantarse. El señor Director se levantó curado con un asombro tal que se le traslucía en el rostro. Bajó a la velada como si no le hubiera ocurrido nada. Se sintió perfectamente bien. Y desde aquel día no volvió jamás a tener vómitos de sangre”.

Los reyes de España don Alfonso XII y doña Victoria Eugenia pusieron la primera piedra del taller de Mecánica en 1918, siendo director *don José María Manfredini*, quien dio gran impulso a las Escuelas Profesionales y adquirió nuevos terrenos. El 9 de junio de 1945 y el 23 de abril del 1949 *don Alejandro Vicente* puso en marcha nuevos pabellones para aulas y talleres, y formó un floreciente externado con 250 alumnos. En 1955 se comenzó a construir la nueva *Iglesia de María Auxiliadora*.

En las Escuelas Profesionales se cursan las especialidades de *Mecánica, Carpintería y Artes Gráficas*.

Anejo a las Escuelas hay un floreciente bachillerato, Oratorio Festivo, Asociación de Antiguos Alumnos, Archicofradía de *María Auxiliadora*, Cooperadores, etc.

Por Orden Ministerial del 12 de mayo de 1953 el Gobierno reconoció oficialmente estas *Escuelas Profesionales de Atocha*, concediendo valor académico oficial a sus títulos y certificados de estudios.

Y ahora por Real Decreto del 16 de diciembre de 1977 se le reconoce la categoría a académica de *Instituto Politécnico* con todos los efectos consiguientes.

*Angel Martín González, SDB.*

## PREMIOS Y DISTINCIONES

### A LAS ESCUELAS PROFESIONALES DE SARRIA

- 1895.—Medalla de Plata de las Escuelas en la Exposición del Fomento del Trabajo Nacional en Barcelona.
- 1904.—Diploma de Honor y Medalla de Oro en la Exposición Salesiana de Turín (Italia).
- 1906.—Diploma y Medalla de Oro a la Escultura en la Exposición General de Huesca.
- 1908.—Medalla de Oro en la Exposición Hispanofrancesa de Zaragoza.
- 1910.—Diploma de Honor a las Escuelas en general y Medalla de Oro a la Escuela de Encuadernación en la Exposición de Turín.
- 1911.—Diploma de Honor en la Exposición Museo Social de Barcelona.
- 1912.—Medalla de Oro a la Escuela de Tipografía en la Exposición de Artes Gráficas de Leipzig (Alemania).
- 1920.—Se pone en funcionamiento la Escuela de Mecánica.
- 1921.—Su Majestad la Reina Victoria Eugenia y las Infantas de España visitan las Escuelas oficialmente.
- 1923.—Gran Premio a la Exposición Internacional de Barcelona. Medalla de Plata en al Exposición Iberoamericana de Sevilla.
- 1936.—En los días del 19 al 21 de julio, los revolucionarios se incautan de las Escuelas: Instalan después en ellas una Fábrica de materiales de guerra.
- 1939.—Los rojos volaron con dinamita el 26 de febrero los dos grandes pabellones de los talleres. Apenas liberada Barcelona se inicia con entusiasmo la impropia tarea de reconstrucción y reorganización.
- 1940.—Gran Premio y Medalla de Oro en la Exposición de Cerrajería Artística de Barcelona. Etc., etc.



Don Manuel Jurado del Moral, ochenta años, sesenta de coadjutor salesiano, sesenta de sacristán, dieciocho años en Ronda; natural y, casi, casi, vecino de Sevilla.

Esta podía ser la tarjeta de visita de un hombre al que nunca se le ha ocurrido hacérsela porque «para que voy a necesitar de esas cosas tan raras que se ha inventado últimamente la gente para darse a conocer».

Andalucista, de los que no saben teorías, pero que viven la realidad de la región como pocos, iniciado

en el conocimiento y amor a nuestra tierra por esos «capillitas» sevillanos que le hicieron querer a la Virgen Macarena y empaparse hasta el tuétano de Giralda, de Catedral, de Río y de esa Torre que decían fue de oro en tiempos lejanos y mejores.

Ingresó en el Colegio de la Trinidad en 1906, siendo Director don Antonio Candela y con anécdota.

«Mi tío Rafael, artesano del Colegio en tiempos de don Ricaldone, se empeña en que conozca a María Auxiliadora, a la bendición de cuya imagen asistió en primera fila como monaguillo, al lado de la Infanta María Luisa Fernanda que fue la madrina y del Cardenal Sanz y Forest que hizo de oficiante».

Todo empezaba a ser normal para el bueno de don Manuel que rompía zapatos y tragaba polvo en esas interminables horas de recreo y de Oratorio Festivo en que se olvidaba el frío y el sol de justicia en esos meses de verano y sólo se pensaba en emular a las primeras figuras de un equipo de fútbol local que empezaba a codearse con los grandes del país, hasta que un día don Esteban Giorgi se fijó en él.

¿Qué le dijo?

«Nada de particular; me vio cualidades y me invitó a ir al Aspirantado de Ecija».

Así de sencillo, aunque las complicaciones vinieron después, porque, miren por donde...

«Mi tía, costurera de don Eduardo Torres, Maestro de Capilla de la Catedral Hispalense, me presentó a este señor; me probaron la voz y quisieron que me hiciera seise. Pero, claro, como le había dado la palabra a don Esteban, no pudo ser».

Lo dice sin quejarse aunque esté pensando que ser seise es algo más grande que salir a hombros por la puerta del Príncipe de la Real Maestranza en la Feria de Abril.

Hace el año de Noviciado y, como buen Coadjutor, empieza a especializarse.

«Fui a la Trinidad y allí me hicieron sacristán aunque yo quería aprender un oficio, pero me dije-



## D. MANUEL JU

ron que para servir a Dios lo mismo da un lugar que otro».

Y ya no vuelve a insinuar nada más porque un buen sacristán es un tesoro que hubiera dicho Don Bosco si se encuentra con don Manuel en lugar de con don Rossi.

El trabajo empieza al amanecer y se termina a última hora de la tarde cuando las buenas noches y las solemnes bendiciones eucarísticas

Don Manuel no exagera cuando nos dice que todos los libros que tiene a sus espaldas demuestran que el vino es la mejor medicina... Pero su pasión es preparar para el Señor lo mejor de la casa.

**Don Manuel Jurado, salesiano, listo a las órdenes de María Auxiliadora.**

sería lo mejor, como ha sucedido ¿verdad?»

Hasta puede ser cierto eso de los «cambios rápidos y profundos» y, no digamos nada de las equívocas de los superiores, pero con don Manuel no hay quien pueda.

Una mezcla de la imaginación y provisionalidad con que los hombres del Sur amasan sus vidas a la que añaden esos esquemas evangélicos tan elementales y tan serios con que los más pobres de nuestra vida salesiana han alimentado su existencia puede explicar lo que es casi inexplicable.

No demasiado amigo de los homenajes, a los cincuenta años de su profesión religiosa, sus mejores amigos, los chicos del Colegio, celebran por todo lo alto el acontecimiento aunque la fiesta no fuera sonada porque don Manuel no es excesivamente amigo de los ruidos.

«Fíjese si será cierto que estando en Utrera, al entrar las tropas nacionales estaba sirviendo en nuestro comedor y al escuchar el tiroteo que se estaba organizando me entró tal susto que me subí al torno y fui a parar a la cocina».

Y se ríe al contar su descenso entre platos y botellas de vino vacías. Este mismo verano terminó

## JURADO, UNA LECCION DE SALESIANIDAD

se acaban. Durante el día hay que preocuparse de que todo esté a punto porque hay sacerdotes que se ponen nerviosos cuando no tienen «su» alba a punto o el purificador lleva cierto tiempo sin poderse cambiar. Mucho cuidado con esos interminables cleros que tantas prisas traen y tantas emociones sienten cada vez que les toca apoderarse del altar mayor. Menos mal que los monaguillos están todos bien entrenados y el «Introito ad altare Dei...» y el toque de la campanilla se lo saben hasta durmiendo.

Cuando se terminan los misterios en su ocupación, Juan XXIII sueña con un Concilio y a aquellos mon-

señores venidos de no se sabe donde se les ocurre reformar la liturgia.

«Lo pasé bastante mal porque ya tenía mis años y tanto cambio me llegaba a producir dolores de cabeza. Sentí que aquellas Misas Pontificales tan grandiosas se perdieran pero comprendí que sería lo mejor cuando así lo mandaban y me procuré adaptar a las nuevas circunstancias».

Pero, ¿no se le ocurrió, en más de una ocasión, cortarse la coleta como hacen los toreros de la tierra?

«¡Qué guasa! Algunas veces me desanimaba pero yo nunca perdía la confianza en los superiores y sabía que al final, efectivamente, eso

su trabajo en la sacristía y empieza el Curso de Perfeccionamiento en el que puede dedicar unas horas cada día a estudiar mejor la Historia de la Ciudad en que nació y que conoce como pocos.

Y aquí, en esta bonita ciudad de Ronda, cargada de monumentos y de historia salesiana, don Manuel nos da diariamente una lección de salesianidad y de alegría evangélica. Si algún día se atreven a darse una vueltecita no se olviden de visitar este Monumento viviente del estilo salesiano y de traer una botellita de vino de la tierra para que lo celebremos.

EUSEBIO MUÑOZ RUIZ

# LA GRATITUD DE 75 AÑOS

- El pasado 25 de febrero la Inspectoría de Madrid celebró en la solariega casa de Carabanchel el «Día del agradecimiento», por la ayuda recibida de los Cooperadores Salesianos y Bienhechores en sus setenta y cinco años de vida.
- Don José Antonio Rico, Consejero Regional e Inspector de Madrid, presidió una concelebración eucarística y pronunció la homilía conmemorativa de las bodas de diamante de la Inspectoría.

El pasado 20 de enero se cumplieron los setenta y cinco años de la erección canónica de las tres Inspectorías salesianas de España: la Bética, con sede en Sevilla; la Céltica, con sede en Madrid; y la Tarraconense, con sede en Barcelona.

La Inspectoría madrileña ha querido conmemorar sus bodas de diamante con una doble celebración de acción de gracias: a Dios y a los Cooperadores y Bienhechores. Porque han sido muchos los beneficios divinos y humanos recibidos a lo largo de es-

tos setenta y cinco años, desde el lejano 1902 hasta nuestros días.

A la veterana casa de Carabanchel, hoy casi desconocida por su renovación, fueron afluyendo muchos miembros de la Familia Salesiana. Allí acudieron los exinspectores de Madrid y directores de los colegios. También hubo una nutrida representación de Hijas de María Auxiliadora, de Antiguos Alumnos y muchos Cooperadores y Bienhechores.

A las doce tuvo lugar la celebración de la Eucaristía en la capilla del colegio. Presidió la concelebración don José Antonio Rico, del Consejo Superior de la Congregación Salesiana e Inspector de Madrid, acompañado por varios directores de la Inspectoría. Una Eucaristía ofrecida por los numerosos bienhechores que han contribuido al desarrollo de la Obra de Don Bosco en estas tierras castellanas.

Lástima que en la revista no pueda oírse lo que están cantando estos chicos dirigidos por el maestro Groba...



**Don José Antonio habla de agradecimiento, de generosidad, del desarrollo de la Obra Salesiana en Madrid...**

## **LAS MATEMATICAS DE DIOS**

Breve y sustanciosa fue la homilía de don José Antonio. Subrayó el sentido del acto que se celebraba: dar gracias a Dios por los setenta y cinco años de labor evangélica, y agradecer a las personas que han contribuido al desarrollo de la obra salesiana en la Inspectoría.

Al encontrarse de nuevo entre sus jóvenes seminaristas, recordó las palabras de Don Bosco dirigidas a los chicos de Lanzo: «Sois todos unos ladrones: me habéis robado todo; me habéis robado el corazón». También él tenía grandes deseos de ver a sus jóvenes seminaristas, después de los meses capitulares, en los que resultó elegido miembro del Consejo Superior de los Salesianos.

«Don Bosco, continuó después, era pobre y necesitaba de la ayuda de todos. Dios tocaba el corazón de los jóvenes para que se hicieran salesianos, y el corazón de los bienhechores, que se desprendían de sus bienes para llevar a cabo su obra. También ha sucedido así en nuestra Inspectoría de Madrid».

Trazó luego, a grandes rasgos, los períodos de la Inspectoría, señalando las fechas clave. En el año 1902 comenzó la Inspectoría con 40 salesianos. En 1936 eran 245, de los que contamos con 42 mártires. En 1939 quedaban 149 salesianos y las casas medio derruidas. Luego tuvimos el resurgir vocacional de la posguerra con los aspirantados y noviciados repletos. En 1954 llegamos a la cantidad de 594 salesianos. Entonces se separó la actual Inspectoría de León. Y, posteriormente, la de Bilbao.

Actualmente somos unos 500 salesianos».

«¿Quién ha hecho posible este



desarrollo de la Inspectoría», se preguntaba. Y apuntó las posibles respuestas:

— La sangre de los mártires, que fue semilla de nuevas vocaciones.

— La generosidad en dar misioneros a la Congregación. De la Inspectoría han salido muchos salesianos evangelizadores, por todo el mundo. Y las matemáticas de Dios son así: el que da nunca pierde.

— Los bienhechores. La Inspectoría de Madrid ha tenido la ayuda de hombres excepcionales que han contribuido a su desarrollo hasta hacer esta «asombrosa realidad».

Así, con las dos fuerzas «salesianos-Bienhechores», la Inspectoría de Madrid ha realizado una estupenda labor en bien de los jóvenes. Damos por ello gracias a Dios y confiamos en que continuará suscitando personas generosas para realizar su obra».

## **SESION MUSICAL**

«¿Qué es Don Bosco sin sus bienhechores?» Con esta pregunta comenzó don Cosme Robredo,

Vicario Inspectorial, la presentación del homenaje artístico que los jóvenes ofrecían en honor de los Cooperadores Salesianos y Bienhechores de la Obra Salesiana de Madrid.

En el salón de actos, la Escolanía del Colegio de San Fernando, dirigida por Miguel Groba, brindó un delicioso concierto de canciones polifónicas y populares. Estos chicos han cobrado justa fama por su calidad interpretativa y por la frescura de sus voces blancas.

Terminó la sesión con nuevas y reiteradas palabras de agradecimiento del padre Rico a los bienhechores, presentes y ausentes. Posteriormente, en uno de los pórticos del colegio, se obsequió a todos los asistentes con un vino español.

Sencilla conmemoración de este 75 aniversario de la Congregación Salesiana en la Inspectoría madrileña, pero llena de sentido de gratitud. También los Salesianos expresaban así su gozo de recibir a su Inspector recién elegido miembro del Consejo Superior en el XXI Capítulo General.

R. A.



# Mensajes de familia

Uno de los gratos acontecimientos del CG 21 ha sido la visita de la Madre General del Instituto de las Hijas de María Auxiliadora, acompañada de todo su Consejo, al nuevo Rector Mayor, al Consejo Superior de los Salesianos y a todo el Capítulo General XXI.

Este acontecimiento tuvo lugar el 28 de enero de 1978 en la sesión vespertina del Capítulo.

**Don Viganó** habló de aquel gesto de fraternidad vocacional acaecido sin previa programación e inspirado, ciertamente por la próxima fiesta de nuestro Padre común **San Juan Bosco**.

El día de la Epifanía del Señor el nuevo Rector Mayor había ido a celebrar el sacrificio de la Misa a la Casa Generalicia de las Hijas de María Auxiliadora. La Madre



**General, Sor Ersilia Canta**, le agradeció aquel detalle y distinción. Entonces **don Viganó**, aprovechando la ocasión, le pidió a la Madre (y en ella a todo el Instituto) que las HMA se hicieran promotoras de un movimiento nuevo para reavivar en toda la Familia Salesiana la devoción a María Auxiliadora.

La Madre General con todo su Consejo quiso ir a saludar a la Casa Generalicia de la Pisana al nuevo señor Rector Mayor y a todo su Consejo Generalicio junto con el CG 21, para llevarle la respuesta afirmativa a tan vital propuesta del nuevo Rector Mayor acerca de la cruzada pro devoción a María Auxiliadora. Don Viganó aprovechó tan inesperada venida para que la Madre General leyera personalmente su Mensaje a todos los del CG 21.

Y así, de una manera espontánea e inesperada tuvo lugar este encuentro histórico entre las Hijas de María Auxiliadora y los Salesianos.

La Madre General de las Hijas de María Auxiliadora, M. Ersilia Canta, dirige su mensaje de felicitación al nuevo Rector Mayor y su Consejo. En él habla de un relanzamiento de la devoción a María Auxiliadora.





## EL MENSAJE DE LA MADRE GENERAL

Tenía tres puntos principales:

- Su entusiasmo y el de todo el Instituto por colaborar en reavivar y difundir la devoción a **María Auxiliadora**; especialmente entre los jóvenes.

- Pidió ayuda para seguir fieles a su identidad vocacional de religiosas como las quiso **Don Bosco** y **Madre Mazzarello**. Igualmente pidió colaboración para cultivar las vocaciones en el Instituto de las Hijas de **María Auxiliadora**.

- Pidió la ayuda del ministerio sacerdotal de la Palabra y de los Sacramentos, así como la exigencia de ser estimuladas a la santidad salesiana.

## RESPUESTA DEL RECTOR MAYOR

Don Egidio Viganó respondiéndole en nombre de toda la Congregación expuso los siguientes pensamientos:

- Alabó el encuentro y lo definió como un gesto de fraternidad vocacional, inspirado, lleno de grandeza espiritual y de espíritu salesiano.

- El encuentro es la expresión histórica de que nuestra vocación —de ayer, de hoy y de mañana— ha nacido y ha crecido juntamente...

- Lo llamó un gesto profético, por ser lectura de un hecho carismático y real: La existencia auténtica de la Familia Salesiana. El Espíritu Santo y el común fundador nos convocan a la unión en la actividad evangelizadora.

- Acogiendo las peticiones de la Madre Ersilia Canta, quiso hablar a los Inspectores Salesianos, poniendo como testigos a todo el Consejo Generalicio de las Hijas de **María Auxiliadora**.

- Recordó a todo el CG 21 que los Inspectores deben proporcionar cuidadosamente a las **Hijas de María Auxiliadora** el ministerio sacerdotal de la Palabra y de los Sacramentos.

- También se refirió don Viganó a la mutua ayuda que debe-

El Rector Mayor de los Salesianos y la Superiora General de las Hijas de **María Auxiliadora** y los Consejos Superiores de las dos Congregaciones fundadas por **San Juan Bosco**.

mos prestarnos para actualizar el Sistema Preventivo y nuestra común espiritualidad salesiana. Una coordinación de fuerzas será muy provechosa. «**Don Bosco** —dijo don Viganó— es una palabra de Dios para los tiempos nuevos».

- Respecto a la devoción a **María Auxiliadora** se refirió a la LG. y a los nn. 24 y 30 de la encíclica «**Marialis Cultus**», donde el Papa Pablo VI pide a los religiosos una renovación mariana.

Hay que reconquistar el sentido mariano de nuestra vocación salesiana, viviendo y difundiendo la devoción a **María Auxiliadora**. Hay que hacer revivir la actitud vital, profundamente mariana de nuestro Santo Fundador **Don Bosco**, que veía en el título «**Auxiliadora de los Cristianos**» una prueba de la presencia activa de **María** en la vida de la Iglesia.

Porque la devoción a **María Auxiliadora** es una devoción actual, una devoción de esperanza para todos los cristianos en estos tiempos difíciles que vivimos.

**María Auxiliadora**, que es la verdadera Fundadora de nuestra Familia Religiosa, debe tener su lugar en nuestro apostolado y debe ser nuestra verdadera «**Auxiliadora**», especialmente en la educación de la juventud moderna.

\* \* \*

Hasta aquí las palabras de don Viganó, respondiéndole a la Madre Ersilia Canta en nombre de todos los Salesianos.

El acto terminó con un encuentro de la Madre Ersilia y de 14 Consejeras Generales con el Capítulo General XXI.

Las Hijas de **María Auxiliadora** ofrecieron como recuerdo de este encuentro a todos los Capitulares la biografía de **Madre Angela Vespa**, de quien se conmemora en este curso el vigésimo año de su muerte.

A. M. G.

## ...Mensajes de familia

# COOPERADORES SALESIANOS Y VOLUNTARIAS DON BOSCO

De «reunión familiar» se podría calificar la asamblea plenaria del Capítulo General 21 del sábado 7 de enero, en su sesión vespertina.

El tema era: «Colaboración de los laicos en la obra evangelizadora salesiana». Y, lógicamente, se escuchó a los laicos; durante poco tiempo, pero se les escuchó. Era la primera vez en la historia centenaria de los Capítulos. Alguien hizo votos porque el CG 22 dé un paso más.

Hablaron: don Nicolás Ciancio, Presidente nacional de los Exalumnos de Italia, la señorita Clara Bargi, en nombre de las Voluntarias de Don Bosco, y el doctor Sarcheletti, recién nombrado Secretario Mundial de los Cooperadores.

Claro que los Cooperadores Salesianos de Italia ya se habían soltado el pelo a la hora de exigir responsabilidades «a quien corresponda», cuando enviaron al CG 21 su tradicional mensaje-documento... un tanto retocado.

Estos son algunos de los textos:

### MENSAJE DE LOS COOPERADORES DE ITALIA AL CG 21

«Preguntad cuántos de vosotros nos habéis abierto las puertas a los Cooperadores demostrando con los hechos que Don Bosco tenía razón. Pero preguntad también cuántos han pasado por alto las

conclusiones del CG Especial: y éstos, si son sinceros y humildes, os dirán que su misión no ha sido fecunda y completa, porque le ha faltado la componente esencial de los hermanos laicos, en nuestro caso, de los «salesianos externos».

Tal vez sea útil recordar una vez más el artículo 7 de Nuestro Reglamento: ... «Comprometerse co-

mo Cooperador quiere decir responder a la vocación salesiana. En base a ella, el espíritu de Dios, que es amor, llama al simple cristiano, laico o sacerdote, a realizarse a sí mismo según el proyecto apostólico de Don Bosco hoy, en colaboración con los otros miembros de la Familia Salesiana».

Todos estos estímulos corren el riesgo de naufragar, primero por nuestros límites, pero también —y es doloroso admitirlo— porque los Salesianos han fallado en general en la «revitalización de nuestra Asociación». ¡Y pensar que habían declarado que estaban «deseosos y dispuestos» a hacerlo! (Documentos del CGE, 734).

Sentimos entonces una inmensa alegría cuando leímos aquella otra afirmación: «Vuestra formación salesiana... constituirá nuestra primera urgencia pastoral» (ib. 735), y para conseguirla, nos asegurasteis «salesianos sacerdotes, maestros de espíritu y de doctrina, completamente disponibles...» (ib. 735)

Igual alegría sentimos cuando leímos que la Comunidad se interesaría sinceramente «en formar y vincular a los Salesianos cooperadores...»

Por desgracia, los hechos no os dan toda la razón. Y sin embargo, nosotros no habíamos pedido

Fotografía de todos los miembros de XXI Capítulo General ante la fachada de San Pedro.





Visita de los Cooperadores, de las Voluntarias Don Bosco y de los Exalumnos al XXI Capítulo General. El doctor Luis Sarcheletti lee a los capitulares el «Mensaje de los Cooperadores».

locales, ni dinero, ni cosa semejante, mientras constatamos que no pocos salesianos se dedican con celo a grupos eclesiales de otra espiritualidad.

Intentad imaginar: cuántos jóvenes podrían ser evangelizados si nos uniésemos a vosotros y vosotros a nosotros. En cambio, con frecuencia vemos salesianos cansados, que han perdido la confianza, a los que les es imposible realizar la inmensa mole de trabajo que tienen por delante, y que no se abren al proyecto genial de Don Bosco.

Un cordial gracias a todos los Hermanos que han desarrollado una actividad vocacional en favor de nuestra Asociación...

#### SESION PLENARIA DEL CG 21 SABADO 7 de ENERO del 78

— **Nicolás Ciancio**, Presidente Nacional de los Exalumnos de Italia: «El espíritu salesiano del exalumno no se realiza únicamente a través de los contactos con el Delegado, sino con toda la comunidad de la Familia Salesiana. Porque ha sido toda la comunidad la que lo educó a su tiempo y es, por tanto, toda la comunidad corresponsable de que el exalumno vuelva».

— **Señorita Clara Bargi**, en nombre de las Voluntarias de Don Bosco: «Dadnos asistentes capaces,

que nos entiendan, abiertos a los problemas de la consagración seglar. El porvenir de nuestro Instituto depende de los asistentes que tengamos».

— **Luis Sarcheletti**, Secretario Mundial de los Cooperadores: «Os pedimos, os suplicamos encarecidamente que el espíritu de aquel CG Especial que tanto nos animó a los Cooperadores, no sea olvidado, que aquel Capítulo sea ratificado en pleno. Si nos habéis llamado aquí, pienso que será seguramente porque habéis reflexionado y estáis convencidos de que la evangelización no se puede llevar a cabo sin implicar toda la Familia Salesiana: ¡Y la queréis implicar! Pues éste es nuestro pensamiento central: ayudarnos a formar bien a los Cooperadores salesianos en la vida interior y en el apostolado».

— **Responde el Rector Mayor, don Egidio Viganó**:

«Esta tarde, además del tema específico que nos ha presentado la subcomisión sobre nuestros colaboradores laicos, estamos respirando todos un clima más abierto: la Familia Salesiana. Y constatamos que esta visita nos ha traído aire de primavera... Y nos damos cuenta de que, a través de la crítica y el entusiasmo de las palabras que hemos escuchado, se ha tocado un tema vital.

Yo creo que todos hemos advertido que estamos tocando un punto, un asunto que no es materia de funeral sino de renacimiento. Sabemos que somos muchos en el mundo —ellos lo han dicho— aunque no sabemos cuántos... Muchos que tenemos necesidad de hablarnos para darnos cuenta de que nos queremos, de que tenemos las mismas ideas, los mismos ideales, y de que tenemos que crecer juntos.

Nos han recordado algunos temas fundamentales para nuestra Familia: la consagración seglar, la escuela católica, nuestro sistema, la evangelización propia de la vocación salesiana, la pastoral de conjunto. Estos son los temas precisamente que estamos discutiendo, que son la norma de nuestra vida. Esta visita nos hace ver que estamos estudiando en familia los problemas, en una familia que tiene más futuro que pasado.

Me hago solidario con las palabras y los deseos de la señorita Clara Bargi y os digo a vosotros inspectores: No olvidéis esta tarde. Lo que acabamos de escuchar y lo que este Capítulo va a determinar es que, sobre todo, releamos, repensemos, volvamos a meditar cuanto sobre este punto de la Familia Salesiana y de los laicos ha dicho el CG Especial, que constituye —salvo los nuevos documentos— la «carta magna» de nuestra Familia. (ANS).



Concluimos en este segundo artículo, como lo habíamos prometido, la hermosa aventura salesiana del siervo de Dios don Artémides Zatti. «No debía morir». Así decían los pobres, que eran «su verdadera familia». Y, en efecto, los hombres de su categoría son siempre inmortales.

### EL BUEN HUMOR DE UN HOMBRE PARA EL QUE TODOS LOS DIAS ERAN FIESTA

Zatti no habla mal de nadie. Para él todos son buenos. Todos hijos de Dios. Y en su presencia

tampoco se habla mal de nadie. El es el abogado defensor de todos. Tampoco se enfada con nadie. Cuando alguno de sus colaboradores le calienta la cabeza, sufre en silencio. A veces sus ojos se llenan de lágrimas. Y las deja caer por su rostro. No le aver-

güenza, ni las esconde. Demasiado bien sabe lo que es el dolor.

Un día le llevan una flamante autoclave para la esterilización en la sala de operaciones. Un aparato moderno del que se siente orgulloso. Ha tenido que desembolsar una buena suma, una sangría para sus bolsillos anémicos. Pero, a los pocos días, el encargado, un joven distraído, se olvida de cargar el depósito de agua, y el autoclave queda reducido a chatarra. Los colaboradores se enfurecen. Esperan que don Zatti lo despidiera al momento. Pero no se le escapa ni el más mínimo reproche. «Dios me la ha dado, Dios me la ha quitado, dice con el santo Job; bendito sea». Y al punto vuelve a sonreír.

*Dos relojes:* Don Artémides no sabe, no puede regañar. Su alegría interior es demasiado grande. Es su estado de alma. Es un hombre feliz, un hombre festivo. Todo el que habla con él parece que siente una necesidad biológica de sonreír. Y eso que vive en contacto con los sufrimientos más amargos.

Un día, uno de los médicos le pregunta: «Don Zatti, ¿es usted feliz?» «Mucho. ¿Y usted?» «Yo no...» «Mire, le dice don Zatti

## BECAS PARA LAS VOCACIONES SALESIANAS

### INSPECTORIA DE BARCELONA

Beca "San Marcos". Primera entrega: 100.000 pts.  
Beca "Bibiana". Nueva entrega: 5.000. Total: 35.000 pts.

### INSPECTORIA DE BILBAO

Beca "Mamá Margarita". L. Cañada. N. e.: 250. Total: 50.750 pts.  
Beca "D. Rufino". Vda. de Mauricio y AA. AA. N. e.: 11.000. Total: 26.000 pts.  
Beca "D. Tomás Alonso". Un AA. AA. N. e.: 8.000. Total: 38.000 pts.  
Beca "Sr. Justo". Un AA. AA. N. e.: 500. Total: 25.000 pts.  
Beca "D. José Puertas". Un AA. AA. N. e.: 500. Total: 21.200 pts.  
Beca "D. Luis Torreño". Vda. de Mauricio. N. e.: 10.000. Total: 15.000 pts.  
Beca "D. Ramón Zabalo". Vda. de Mauricio. N. e.: 10.000. Total: 95.000.

### INSPECTORIA DE CORDOBA

Beca "María Auxiliadora". Santa Cruz de Tenerife. N. e.: 10.000. Total: 110.000 pts.  
Beca "Virgen del Pino". Las Palmas. N. e.: 2.000. Total: 28.000 pts.  
Beca "Misionera". Linares. N. e.: 15.000. Total: 70.000 pts.

### INSPECTORIA DE LEON

Beca "D. Arturo González". N. e.: 10.000. Total: 43.700 pts.  
Beca "Amelia Vázquez". Vigo. N. e.: 10.000. Total: 35.000 pts.

### INSPECTORIA DE MADRID

Beca "Mercedes Cruzado". N. e.: 3.000. Total: 138.000 pts.  
Beca "M. A. I.". N. e.: 1.000. Total: 109.000 pts.  
Beca "Familia Francia". N. e.: 1.000. Total: 79.000 pts.

### INSPECTORIA DE SEVILLA

Beca "María Auxiliadora". Archicofradía. Cádiz. N. e.: 1.000. Total: 109.000 pts.  
Beca "Santiago Apóstol". N. e.: 50.000. Total: 195.000 pts.  
Beca "D. Rafael Romero". N. e.: 12.000. Total: 22.000 pts.  
Beca "S. José y S. Antonio". N. e.: 10.000 pts.

### INSPECTORIA DE VALENCIA

Beca "Juan Manuel". Doña Carmen Gómez. Alcoy. N. e.: 50.000. T.: 100.000 pts.  
Beca "Miguel Oliva". Doña Pilar Cudós. Alicante. N. e.: 10.000. Total: 100.000 pts.  
Beca "Recaredo de los Ríos". Alicante. Total: 54.100 pts.



El siervo de Dios Artémides Zatti, con una sonrisa que casi no cabe en la fotografía...

*Mis respetos a la señora:* Con los enfermos su alegría es desbordante. A un muchacho hastiado de su escayola le dice: «Animo, hoy saldrás del cascarón». A un viejito que sufría indigestión por exceso en la comida: «Calma, abuelito, que ahorita le traigo su matecito». Pero la risa fue mayúscula cuando don Zatti entró con una lavativa de dos litros...

Un día prestó sus servicios fuera del hospital. «¿Cuánto le debo, señor Zatti? ¿Cuántos son sus honorarios?» «Nada», le respondió el siervo de Dios. «Muchas gracias por todo. Pero, al menos, lleve mis saludos a su señora, aunque no tenga el gusto de conocerla». «¡Ni yo tampoco!», le respondió el salesiano montando rápido en su bicicleta.

A veces sus respuestas adquieren sabor evangélico. Por ejemplo, un joven empresario de pompas fúnebres le manifestó sus dudas acerca de su vocación salesiana. Se sentía indeciso. Y don Zatti le soltó la frase del Evangelio: «Clemente, deja que los muertos entierren a sus muertos».

Hasta que un día los enfermos se dieron cuenta de que don Zatti estaba tocado de muerte. «Y cuando él falte, ¿quién nos dará la alegría?»

**«¿COMO VA, DON ZATTI?»  
«PARA ARRIBA, DOCTOR»**

En la Patagonia hay días espléndidos; pero lo más bello es el atardecer, cuando el cielo se tinte de púrpura, ópalo y escarlata, y parece que la pampa va a comen-

como confiándole un secreto, la felicidad la lleva cada uno dentro de sí. Usted esté contento con lo que tiene, poco o nada: es lo que el Señor quiere de nosotros. En lo demás, ya piensa él».

Logra reírse hasta del mismo dolor: «El sufrimiento es algo que se nos da como añadidura, dice a los enfermos, por consiguiente no podemos quejarnos».

En la sala de operaciones hay dos relojes de pared. Cada uno va por su cuenta. Un médico se lo hace notar. Y Zatti: «Pero usted cree que si dieran la misma hora, tendría dos?»

Un día entra en la sala de operaciones y deja la puerta abierta inadvertidamente. «¡Don Zatti, le grita el cirujano, cierre la puerta por amor de Dios!» Obedece al momento y, después de la operación, comenta en broma: «Ve usted, doctor, si yo no me hubiera dejado la puerta abierta, usted no hubiera invocado el santo nombre de Dios...»

Pero otra vez, al doctor lo que se le escapa es una blasfemia. Don Zatti calla, pero al final exclama con una sonrisa maliciosa: «Doctor, el Señor no lo escucha, sabe, cuando usted blasfema...»

Antes de morir, el mismo don Zatti escribió de su puño y letra el certificado de defunción: podemos leerlo en directo...

Dr. Antonio J. Susini  
certifica que  
Artemides Zatti  
de 70 años de edad  
conocido en Vidua  
calle Gallardo s/n.  
hijo de Luis Zatti  
& de Abbina Vecchi  
Argentino naturalizado  
ha fallecido de Insufi-  
ciencia Hepática el  
día . . . a las horas  
en el Hospital San Pie-  
lo que le causa por  
haberle asistido :-

## EL AMIGO DE TODOS LOS POBRES

zar a arder... Así la vida de don Zatti. Lo más bello es el ocaso. Un tránsito sereno del tiempo a la eternidad.

¿Cómo, yo a la cama?: De joven tuvo inicios de tuberculosis, mas una vez curado, jamás conoció la enfermedad. Pero un día...

Es el 19 de julio de 1950. El depósito de agua del hospital tiene un escape por donde se va el agua. Hay que repararlo. Después de comer, Zatti arrima una escalera a la pared. «Cuidado no se caiga», le advierte una enfermera; ¿no ve que está lloviendo? «Unas gotas de agua refrescan la cabeza», le contesta Zatti, y empieza a subir. En un punto resbala sobre un tramo y, para evitar la caída, mete la pierna en-

tre un travesaño. La escalera se balancea y don Zatti cae sobre el suelo golpeándose fuertemente la espalda.

Pierde el sentido y tiene heridas en la cabeza. Acuden a socorrerlo. Recobra un poco el conocimiento y dice «no es nada». Pero el médico le obliga a ir a la cama. «¿Cómo, yo a la cama?» Le parece que eso de ir a la cama sólo es para los demás...

A los tres días logra alzarse. Siente un dolor agudo en el costado. Pide una faja. Se la aprieta y exclama: «Ahora sí que estoy bien». Y, arrastrándose junto a la pared, logra llegar a la capilla para dar gracias a Dios de no haber muerto...

Un mes más tarde, ya está de

nuevo en su bicicleta, listo a curar enfermos. Vuelve a la vida común. Pero su rostro va tomando un extraño color verdoso...

Madurando como un melón: Un día se lo hace notar un grupo de chiquillas. «También vosotras os pintáis la cara, les dice sonriendo. Ya me pintaré de otro color. Lo mismo que el limón, primero es verde y luego amarillo... Dentro de seis meses...»

Y no se equivoca. Se ha dado cuenta de su mal y de lo que le aguarda. Un tumor en el páncreas. La ictericia colorea de amarillo su tez. Y de nuevo a bromear sobre su maquillaje. Sólo ha fallado en un mes su predicción: le quedan cinco meses de vida, no seis.

Los médicos le recetan medicinas. «Bien, las tomará, consciente de que no me sirven para nada. Hay que obedecer... Pero hace cincuenta años que llegué para prepararme a morir, y ahora que llega el momento, ¿qué más quiero?»

Apenas tiene fuerzas para ser un poco útil. «Estoy hecho una chatarra», murmura, y llora porque ya no puede ser útil a los demás. El médico le pregunta: «¿Cómo va, don Zatti?» «Para arriba, doctor, para arriba...» y alza los ojos al cielo.

Por la calle todos le dicen: «¡Qué amarillo se va poniendo, don Zatti!» Y él responde: «Estoy madurando como un melón».

Lo llevan al hospital de Bahía Blanca. Los médicos, al verlo, mueven la cabeza. Zatti los mira sonriendo... Recibe la visita de una sobrina monja, quien le dice: «¡Oh tío, tito santo!, cuando vayas a morir, yo me esconderé en uno de tus bolsillos y entraré contigo en el paraíso».

Vuelve a Viedma. Los enfermos piden por su salud. Y no quiere irse a la cama. «¿No sabéis que mi mal es incurable? ¿Qué gano en la cama? Al menos, levantado puedo ayudar algo a mis pobres enfermos».

También bromea con los salesianos que le dicen: «Don Zatti, ¿se está volviendo japonés?» «No, responde; sólo que antes era un buen pájaro, y ahora me estoy transformando en un canario». En la mesa todos brindan por don Zatti. Pero detrás de cada sonrisa se adivina un incontenible deseo de llorar.

*La última receta:* El 27 de febrero recibe el óleo de los enfermos. Renueva sus promesas bautismales y sus votos religiosos con voz clara. Da gracias a Dios porque muere salesiano. Reprende a las mujeres que lloran por él. Y

consuela a todos como si los enfermos fueran ellos.

El 8 de marzo él mismo escribe en un papel las curas que han de hacerle durante los siete días siguientes. Se las presenta al médico para que las apruebe. El último día de la prescripción médica que él se ha hecho es el 14 de marzo. Y muere a la mañana siguiente.

«*No debía morir*»: Las campanas de la torre del colegio están doblando. Acude el médico y encuentra el *certificado de defunción* perfectamente hecho. Lo había escrito el mismo don Zatti con la máxima precisión, dejando en blanco un espacio para el día y la hora.

Al oír el doblar de las campanas, la gente intuye que ha muerto don Zatti. La noticia se difunde como un escalofrío. Todos acuden a verlo, desfilando por la

capilla del colegio. Y todos llevan flores y ramos verdes. Parecía una fiesta de primavera. Pero en todos los rostros se notaba la desolación. Las flores crecen junto al ataúd hasta formar una inmensa montaña. Jamás se vieron tantas flores en Viedma, en una capilla ardiente. Se las llevan sus amigos, los pobres.

Los funerales se celebran en la mañana del 16 de marzo. Las autoridades han declarado día de luto. Cierran todos los comercios en señal de duelo.

Toda la población lo acompaña al cementerio. Y, después de los discursos, la gente se abre paso a codazos. Son los pobres que vienen de lejos y quieren saludar a don Zatti. El entierro tiene que demorarse. «No debía morir», dice la gente... Pero el pajarito logró transformarse en canario, y ahora canta con la voz más hermosa



## ¡BIENVENIDO, EL RECTOR MAYOR!

Momentos de fraternidad en la velada de bienvenida a Don Egidio Viganó y a los miembros del Consejo Superior, en la visita que realizaron a la Casa Generalicia de las Hijas de María Auxiliadora. La foto recoge uno de los números que espontáneamente les dedicaron varias Hermanas y chicas de la comunidad de la Casa Generalicia.



Desde el Perú nos escribe este precioso artículo don Antonio Cabello. Nos habla del gran misionero salesiano argentino, padre Juan C. Polentini Wester, que lleva nueve años en plena selva peruana. Dice que tiene aventuras para todo un libro. Para quienes creen que se deben levantar monumentos al soldado desconocido, aquí tienen a uno de ellos, de la avanzadilla del Evangelio en estas altas cumbres de la cordillera andina...

**SI USTED, POR TURISMO O DISTENSION**, pisa tierras del Perú, sentirá la tentación, irresistible tentación, de visitar Cuzco; la Ciudad Sagrada de los Incas, llamada la Capital Arqueológica de América.

Ya en el área del Cuzco, la fortaleza de Saqsaywaiman, Coricancha... Pero el plato fuerte es Machu Pijchu, acrópolis situada sobre el cañón del Urubamba, río entre bravo y manso.

Machu Pijchu, la ciudad perdida y olvidada hasta 1911, es pura piedra viva. Se la ve como colgada de vellones de nubes, como suspendida entre abismos, y arañada, por todas partes, por la selva virgen.

Pero, la verdad, yo no iba a eso, a describirle a usted Machu Pijchu, sino a situarlo un poquito, una vez ya en el Cuzco, para internarnos inmediatamente en el Valle Sagrado de los Incas, deliciosa vega regada por el Vilcanota, llamado más adelante Urubamba, río descubier-to y recorrido por Francisco de Orellana, en 1536.

También aquí, en el Valle Sagrado hay arte en abundancia:



**“Y  
VOSOTROS  
HAREIS  
LO QUE YO  
NO HE  
PODIDO  
HACER...”**

**En plena  
selva  
peruana  
por  
las sendas  
de  
“El Paititi”**

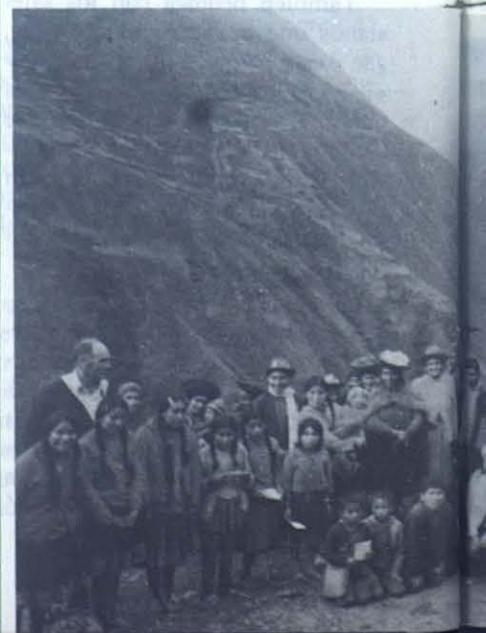
La capilla en plena serranía: Los fieles se reúnen a la llegada de su pastor. (A la derecha): Los alcaldes acompañan siempre al misionero «por las alturas».

Ollantaytambo, Písaq, Yucay, Calca...

En este Valle, los Salesianos tienen dos Misiones, con unos hombres de rompe y rasga, entregados en cuerpo y alma y tiempo al servicio del Evangelio. Caminamos un poco más, y empieza el Valle de Lares, con otra Misión Salesiana: 10.000 kilómetros cuadrados, unas 60.000 almas, distribuidas en un centenar de aldeas, que van desde los 900 metros de altura hasta los 4.500. Al frente de ella está el padre Polentini.

Yo pude conversar, in situ, con algunos misioneros. Con otros, en cambio, no. Pero ¡mira por dónde!, la Providencia ha puesto en mi camino a uno del que había oído hablar mucho (él apenas habla), pero a quien no conocía. Sí, se llama Juan Carlos Polentini Wester. Es argentino, de Rosario, cincuenta y dos años. Lleva viviendo en el Perú dieciséis años y nueve en la Misión del Valle de Lares. Es alto, reservado (¿no será tal vez por su ascendencia materna sueca?) De rostro ascético y enjuto, aparenta ser más viejo de lo que es...

Usted mismo se lo puede explicar fácilmente. Su vida diaria es un ir dejándola en forma de pequeños (o grandes) jirones, en cada zarza,



en cada caminata de horas y horas, en cada insomnio, en cada...

Se me olvidaba decirle que lo veo como un halo habitual de preocupación: no sé si será porque está pensando continuamente en sus ovejas o en las deudas que gravitan sobre sus espaldas.

**AYUDEME USTED A TIRARLE DE LA LENGUA**, a ver si se destapa, porque estos bueyes mudos suelen tener cosas interesantes y maravillosas que desembuchar. Empujémosle, pues, a la arena...

—Padre Polentini, díganos la verdad: ¿Qué le movió a ir a las Misiones?

—Cosas de la Providencia. Fue una casualidad. Un día me acerqué a esa zona acompañando a unos ingenieros y me encontré con gentes religiosamente abandonadas. Ante tal situación, me ofrecí a la Congregación Salesiana y al Arzobispo del Cuzco.

—Y ya allí, ¿cómo fue entrando en los campesinos del lugar?

—¡Bueno!, son muy afectuosos con el sacerdote. A medida que se fueron enterando de que había llegado, a todas partes me llamaban a visitar sus aldeas. Para llegar a algunas, piense usted que hay que caminar de sol a sol, y no precisamente por caminos llanos, sino en-

**Uno de los puentes más poéticos del mundo: tendido como una alfombra sobre el lecho del río para brindar el paso al misionero...**

tre toda clase de cresterías y cuchillas...

—¿Qué hace en medio de ellos?

—Primero, y simplemente, conversar de «sus» cosas y problemas que son de toda clase: problemas profundamente humanos, problemas de vida cristiana, problemas familiares, problemas económicos (son muy pobrecitos y sin apenas ingresos). ¡Cuánto me gustaría tener cerca algún médico que pudiera ayudarles, algo así como yo trato de atenderlos en lo espiritual!

—Pregunta indiscreta: ¿Usted come cada día y duerme cada noche?

—¡Bueno! puedo decir que sí: ellos, en medio de su pobreza, me atienden con toda generosidad en lo referente a la alimentación. ¡Claro que no es de altas calorías, pero voy adelante...! ¿Dormir? ¡Eso es lo bravo!: en el suelo, sobre algún cuero de llama o de vaca, a una altura de 3 ó 4.500 metros, donde el corazón a veces protesta. O, si no, me encojo en la camioneta y allí paso la noche.

—Estamos en tiempos en que muchas personas dicen aburrirse



mortalmente, ¿en usted se da este fenómeno?

—La verdad, si se da, no lo he advertido. La entrega al prójimo es el mejor antídoto para ese mal.

—¿Puede decir sinceramente que



los feligreses responden a sus esfuerzos misionales?

—¡Abiertamente, sí! Y me piden insistentemente que les hable de Dios, de Jesucristo, de la Virgen, a la que tienen gran devoción, y no de macanas de mil clases... Son de temperamento religioso, quieren se les enseñe a orar, cosa que ellos hacen con una sencillez encantadora; a pesar de que, como contrapunto, tienen cosas que chocan y son desaconsejables, tales como el «chupe-chupe alcohólico».

—¿Llegan a asimilar el mensaje cristiano?

—En su talante tradicional, y a su manera, lo llevan grabado profundamente. Para ellos es una gloria ser católicos, vivir y morir en la religión católica. Aún más, en este momento hacen frente, y con bravura, a la ofensiva protestante...

Evangelización no se identifica con catequesis. Si que las dos nociones se integran. Al respecto el último Sínodo de Obispos ha dicho cosas que para todos, máxime para los misioneros de vanguardia, habrán venido como anillo al dedo...

**EL P. POLENTINI QUIERE INTERVENIR...** Por favor, antes de que se me vaya el santo al cielo, le ruego me responda:

## **“Y VOSOTROS HAREIS LO QUE YO NO HE PODIDO HACER...”**

—Si usted admite que catequesis es encuentro personal con Jesucristo, de modo que llegue a trastocar la vida de cada bautizado (vida pequeña), vinculándola a la Suya (vida grande), dígame: ¿Usted hace catequesis o, por el elemento humano que tiene, ha de limitarse a evangelización?

—¡Huy, huy, huy! Hago lo que puedo para que, viviendo el Evangelio, sean cada día un poco mejores, pero sobre «eso» de trastocar su vida de modo que dé un vuelco, estoy por dudar.

—En su Misión, ¿con qué instituciones cuenta?

—Tenemos postas sanitarias que atienden gratis a todo el que lo necesita. Pero lo mejorcito en «eso de instituciones» son las Hermanas Carmelitas Misioneras que trabajan sin ahorrarse, en las postas médicas, escuelas, catequesis con costosos equipos para audiovisuales y fuertes gastos de movilidad.

—Si por arte de magia, o de «conversión», se le presentara un padrino, pongamos por caso, un Rockefeller, poniéndole un cheque en blanco, para que usted enjugara sus deudas, ¿qué cantidad escribiría?

—¡Ay, Dios le oiga! Me contentaría con 50.000 dólares, ¿alguien se anima?

En este momento observo en él una sonrisa, no sé si de esperanza, de escepticismo o de ilusión...

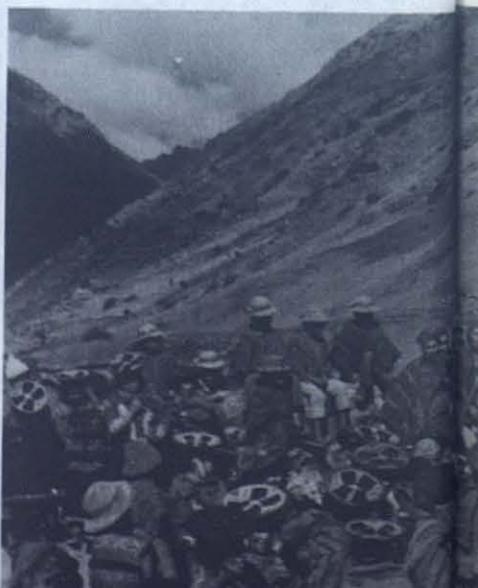
—Y si un Ford, un Krup, le pusiera otro cheque también en blanco, para hacer frente a una buena inversión de promoción, evangelización y catequesis de sus fieles, ¿qué cifra aparecería?

—Para empezar, me contentaría con la misma cantidad...

Que nadie se ría: vean ustedes, si no, la linda película «De ilusión también se vive». Por otra parte,

El misionero salesiano dice que «Cristo reina y vence en la humildad y pobreza de esta capilla».

«Las ovejas conocen a su pastor».



los hombres, con sus corazones y dineros, ¿no están en las manos de Dios? ¿No nos faltará fe? Jesucristo se dolió de ello, y por cierto, más de una vez.

**—DIGANOS LAS TRES COSTUMBRES** de los habitantes de Lares que más llaman la atención de cualquier visitante.

—Una es reírse de las costumbres de los «gringos» que estudian sus costumbres. Las otras son el trabajo constante y sacrificado, día tras día, siempre en la esperanza de superar su nivel de vida.

El padre Polentini, además de buen puntero del Evangelio, como consecuencias de sus correrías y largas caminatas, es explorador: tiene datos muy curiosos e inéditos de la ciudad perdida de El Paititi, situada en plena Selva Peruana, adonde huyeron los Incas, a la llegada de los conquistadores, llevando consigo un gran cargamento del oro del Cuzco... Este misionero tiene trillados los caminos por donde huyeron los Incas. De boca de los más viejos ha escuchado directamente tradiciones que vienen de muy lejos. Esto le ha dado pie para descifrar inscripciones sobre piedra y llegar a interpretar un plano incaico, tallado en roca, de

**El autor de este artículo, don Antonio Cabello, acompaña al misionero padre Juan Polentini, que lleva nueve años en plena selva peruana.**



esos mismos caminos hacia El Paititi. Si alguna entidad científica o grupo se anima a acompañarle, financiando la expedición, y con las autorizaciones pertinentes, pueden ponerse en contacto con él, escribiendo a Juan Carlos Polentini Wester, casilla 394, Cuzco, Perú.

—¿Tiene algo que decir a los cristianos y a los amigos de las Misiones?

—Sí, agradecerles cuánto vienen haciendo por esta Misión de Lares, y pedir nos sigan ayudando, con su oración y con su dinero. Me parece que estamos haciendo realidad la profecía de San Juan Bosco: Vosotros haréis lo que yo no pude hacer...

El padre Polentini ha estado unos días «descansando».

Su viejo Toyota ha estado internado diez días en el «hospital».

El día menos pensado nuestro misionero dará la llave de contacto y jarre, caballitos de mi motor, ¡relinchad alegres que lleváis la Paz en vuestras tripas! Ayudadme a construir el Reino de Dios en el Valle de Lares...

La vida de Lima seguía trepidante... Un día pregunté por Polentini y no sé quien me dijo que ya se había marchado. Salí a las afueras y el polvo del camino envolvía todo el tráfico. Entre la aglomeración de vehículos, a buen seguro que estaba el de nuestro misionero, de nuevo camino a la alta mar de las Misiones de Lares.

ANTONIO CABELLO

**Verdaderamente que estos chicos no necesitan vestirse de blanco para recibir al Señor por primera vez...**





## BODAS DE ORO DE DON JUAN BEOBIDE

Urnieta: El pasado 17 de diciembre, sin revuelo alguno, celebró sus bodas de oro sacerdotales el salesiano don Juan Manuel Beobide en «su Casa» de Urnieta. Le acompañaron en la Eucaristía jubilar, junto con los miembros de la nutrida comunidad, los Hermanos del Curso de Formación Permanente del Pake-Leku. En su sencillez, no quiso se hiciera nada más, sino una familiar comida de ambas comunidades.

Don Juan Manuel Beobide es uno de los salesianos de la Inspectoría de Bilbao que más ha trabajado por el arraigo de la Obra de Don Bosco en Guipúzcoa. A su esfuerzo y dedicación se deben obras como la de Inchaurren y Urnieta. ¡Enhorabuena, don Juan, y por muchos años!

(De «Enlace»)

## «GAMIN»

«El «Gamin» es un personaje universal, el producto de las grandes metrópolis donde reina la pobreza, la incomunicación, la violencia y el vicio.

«Gamin» es el título de un documental de media hora producido por C. N. O. S., el Centro Nationale Opere Salesiane, con la colaboración de la Escuela de Aplicación

Fotográfica de Turín-Valdocco. Es la historia de los muchachos abandonados de Bogotá, capital de Colombia.

El film intenta subrayar el esfuerzo realizado por un grupo de Salesianos y de otros educadores para hacer desaparecer la gran plaga de la delincuencia juvenil tan difundida en la capital colombiana.

## «VUELTA A CAMI»

Es el título de un segundo documental socioreligioso, producido también por CNOS, y estrenado a finales de diciembre.

Cami es un pueblecito situado a 4.000 metros de altura, en el corazón de los Andes peruanos. El subsuelo es rico en minerales, y Cami se ha convertido en el punto de encuentro de la desesperación de los campesinos y de los aventureros en busca de fortuna. En Cami hay tres cosas: piedras, droga y alcohol.

Carlos, el protagonista de la historia, hijo de esta tierra maldita, logra escapar de Cami... pero regenerado a una vida de compromiso humano en el Centro Juvenil Don Bosco, vuelve a Cami para quedarse cerca de su gente y ayudarles a conquistar la libertad, la dignidad y la conciencia.

## SIGUEN OLIENDO TAN MAL

Guadalupe y Oliva son dos Hermanas Misioneras de Cristo Jesús que trabajan junto a los Salesianos en Tura, al nordeste de la India: atienden una escolita y el leproario, en el que el salesiano padre Larrea ha construido últimamente un pabellón multiuso.

Estas dos Hermanas han recorrido más de diez mil veces (no es

un «número bíblico» tan solo, sino una realidad) de ida y otras tantas de vuelta, el empinado vericuetos que conduce al lazareto.

Y han curado todos los días, durante veinticinco años, las llagas de los leproso, visitando choza por choza a los impedidos, y sembrando entre aquellas 125 familias la armonía y la alegría cristiana.

La Hermana Guadalupe hizo su primera visita al leproario cuando todavía no había cumplido veinte años... Los primeros días no podía probar bocado cuando volvía de visitar a los leproso.

—Y ahora, ¿ya te has acostumbrado?

Y ella responde con una sonrisa:

—A decir verdad, las llagas siguen oliendo tan mal como hace veinticinco años...

«Juventud Misionera»

## ¡FELICES PASCUAS DE NAVIDAD!

Al decir ¡Felices Pascuas y próspero Año Nuevo!, los misioneros lo decimos de verdad; es que somos unos «sincerotes» a quienes no nos gustan las fórmulas vacías. Por Navidad por todos los bienhechores, y he pedido para todos: paz, alegría, y bendiciones a millones, también para mis indios de Tura, en la India.

Este año pasado ha sido trágico para nuestra tribu garo; meses de lluvia continua arrasaron en la zona de la montaña una cosecha prometidora, mientras que en la llanura tuvieron que plantar el arroz tres veces para verlo arruinado otras tantas veces por... ¡seis inundaciones!

La gente se vuelca sobre la Misión en busca de un puñado de

## HACIA EL EUROBOSCO

Los consiliarios de Antiguos Alumnos de toda la España Salesiana se reunieron en Madrid el pasado 25 de febrero para preparar el Eurobosco, o Congreso Europeo de Antiguos Alumnos Salesianos que se celebrará en la Capital de España del 19 al 23 de septiembre del presente año.



## La Medalla de Plata de la Ciudad a los salesianos

Valencia: El pasado 17 de febrero, el Ayuntamiento de la ciudad de Valencia concedió solemnemente, en un acto oficial, la Medalla de Plata de la Ciudad a la Congregación Salesiana, distintivo que ya le había otorgado hace dos años con motivo del 75 aniversario de la llegada de los Salesianos a dicha ciudad.

El mismo día se inauguró el monumento que el pueblo valenciano dedica al arzobispo salesiano don Marcelino Olaechea. Es una hermosa estatua de cuerpo entero, en bronce, sobre pedestal de piedra. Ha sido colocada en el jardincillo que se encuentra frente al Palacio Arzobispal.

arroz o de harina; algunos llegan exhaustos después de caminar varios días por la selva.

Mi pensamiento vuela a los escaparates de navidad en vuestras ciudades, repletos de comida. El jornal de un trabajador es aquí de medio dólar al día: apenas alcanza para kilo y medio de arroz.

Juan Larrea

## NAZARET LLAMA... AL CAIRO

Les comunico esta noticia que, creo, merece ser publicada. Para nosotros, los Salesianos del Medio Oriente, se trata de un hecho «histórico».

25 de diciembre de 1977, son las 16'45...

—Aló, aló, ¿Salesianos del Cairo?

—Sí.

—Aquí los Salesianos de Nazaret. Don Pozzo, el director...

—Aquí don Coletto... Pero... ¿no es posible!

—Sí. Hemos querido daros esta sorpresa para Navidad. Lo hemos intentado y nos han dado la línea en menos de 10 minutos. ¡Increíble!...

Y sigue un rápido cambio de noticias, de felicitaciones, de saludos.

Parecería una llamada telefónica vulgar y corriente, pero no lo es.



En un instante se han derrumbado treinta años de separación y de... incomunicabilidad entre los salesianos de la misma inspectoría, los salesianos de Israel y los salesianos de Egipto.

Y precisamente el día de Navidad, mientras el Presidente Sadat y El Primer Ministro Beguín se encontraban en Ismailia, sobre el Canal de Suez.

Paz a los hombres de buena voluntad.

Vittorio Pozzo. Nazaret

## «EL NIÑO LO MERECE TODO»

Mi querido amigo cristiano: Podría usted suponer que este manoseado estribillo que hemos oído y leído hasta la hartura en estos días, por todos los medios de comunicación social, no se me podía pasar sin algunos comentarios.

Ya sé que en su ambiente ciudadano el estribillo tiene matices distintos que aquí, por la Cordillera. Ahí creo que es, sobre todo, el slogan voraz de la empresa para la sociedad de consumo: «... el niño lo merece todo», o sea, todo lo que nosotros ofrecemos desde nuestras vidrieras. A mí también me llegó el estribillo reiteradamente en varios rincones de la Cordillera, a través

de la voz gangosa de una pequeña radio destartada, mientras el paisano tosía violentamente los bacilos de su tuberculosis y la madre limpiaba someramente la cara de su racimo de pequeños con el ruedo de la falda. Sentí en esos momentos sobre mí todo el peso de la impotencia y de la humillación y de la vergüenza de quien es sorprendido en un embuste: allí sonaba el estribillo a ironía o burla cruel: era como si nosotros les dijéramos: «Esos niños se lo merecen todo, la tuberculosis del padre, los andrajos, los pies descalzos, la nieve dentro del rancho, la suciedad, los parásitos, la muerte de los animales por falta de pastura, el hambre...»

¿Me comprende? Por eso, si es su niño, amigo cristiano, el que lo merece todo, ¿para qué esa publicidad? Déselo y amén. Pero si son todos los niños, ¡ah, entonces...!

P. Francisco. N. I. Bahía Blanca

## DESFILE DE MODELOS

... mi vida como siempre: aquí en Mozambique, silencio en el campo apostólico, trabajo humano, y paciencia para enfrentarse con los distintos problemas que surgen cada día en el trato con los responsables políticos. Hay cosas que nos cuestan... y que el Presidente nos manda hacer, por ejemplo, ir a des-

filas por las calles para apoyar el espíritu nacional del pueblo.

Esta es nuestra situación actual: en cada momento hemos de esperar una sorpresa, y vivir un acontecimiento que nunca hubiéramos sospechado. Ya nos decía Madre Ilka: «Vosotras vivís circunstancias como no se viven en ninguna parte de nuestra Congregación...»

El Señor es bueno y sabe lo que nos pide.

**Sor Petra Esteban**

## BREVEMENTE

— Roma. El nuevo Rector Magnífico del UPS en su carta de saludo a los «Amici della Università Salesiana», agradece, saluda y despide... y recuerda acontecimientos editoriales: «... el segundo se refiere a la edición anastática (fotografiada) de las Obras Editadas de San Juan Bosco: los 37 volúmenes de la primera serie han sido publicados

dentro del 77, ofreciendo a los Salesianos, a las bibliotecas y a los estudiosos un material riquísimo». Firmado: Rafael Farina.

— Vicenza, Italia. Del 14 al 29 de octubre pasado se celebró en el «Centro de Estudios Nicolò Rezzara» de esta ciudad el Sexto Congreso sobre la Escuela, con el tema «La Educación Sexual en la Escuela». En dicho congreso se presentó como 'muy interesante' la colección de diapositivas de la Central Catequística Salesiana de Madrid titulada «Educación para el amor». «Se inspiran —son palabras textuales— en un ambiente católico muy abierto, y se prestan para una estupenda utilización en ambientes más profundamente religiosos como seminarios y colegios de religiosos». Era eso lo que se pretendía, ¿no, José Luis?

— El 18 de octubre de 1977 ha celebrado la ciudad de Sondrio, norte de Italia, patria chica del nuevo Rec-

tor Mayor don Egidio Viganó, el 80 aniversario de la llegada de los salesianos. ¡Le ha costado ochenta años dar un Rector Mayor!

— Bernal, Argentina. Cada año la experiencia va tomando más cuerpo. Este año fueron más de 300 jóvenes y adultos los que frecuentaron el «Curso de profundización de la fe» organizado durante cuatro meses en la parroquia salesiana. Como coronación del curso hubo un gran derroche de gracia sacramental: 4 jóvenes recibieron el bautismo, 16 hicieron la primera comunión, 250 fueron confirmados, y 50 jóvenes y adultos reafirmaron, delante del Obispo, su compromiso cristiano.

— La «Ecole Technique Don Bosco» (Oratoire Saint-Leon) de Marsella se prepara para celebrar la próxima primavera el Centenario de su fundación. Fue el mismo Don Bosco quien puso la primera piedra.



**Foto-Concurso:** ¿Quién adivina de qué se trata? Esta Salesiana trabaja en la misión del Vicariato Apostólico de Puerto Ayacucho (Venezuela), entre los Guaicas. Pero, ¿qué está haciendo? La verdad es que no sabemos si está dando un jarabe al crío o le está alargando las narices... Pistas: una cabaña misionera, chicos, una caja de frascos, un microscopio, una vocación misionera... ¡Y un crucifijo! ¿Quién desea participar en el concurso?



**Salamanca:** Habiendo salido con toda felicidad de una delicada operación de riñón por intercesión de María Auxiliadora, lo publico como muestra de agradecimiento. **Francisca González**

**La Coruña:** Me encuentro completamente restablecida después de una penosa enfermedad. Fui desahuciada por los médicos que me atendieron. Ni siquiera en esos momentos perdí mi confianza en María Auxiliadora, poniéndome siempre en sus manos. Prometí hacer una limosna y publicarlo en el Boletín Salesiano si mejoraba. Lo hago ahora en agradecimiento. **Dolores Mosquera Coto.**

**León:** Estando en Italia haciendo el Cursillo de Formación Permanente, me sentí aquejado de dolores intensos de riñones e hígado. Además tuve una fuerte hemorragia interna que me causaba trastornos y me tenía de mal talante. Los compañeros lo notaron. Me animaban a recurrir al médico. Cosa que hice, pero como si nada. Esperé al mes de mayo y me dije: «Cuando vaya a Turín, Don Bosco pensará en mí». ¡Y vaya que pensó! El 22 de mayo le hice una visita en el Santuario de María Auxiliadora. Estuve ante su urna una media hora. Con filial confianza le supliqué: ¡Don Bosco, al menos calma mis dolores durante los seis días que estaré en Turín! Después me dirigí a la Virgen en su altar y le susurré: «Le he pedido a Don Bosco un poco de salud, haz un empeñito también tú». Confiado me dirigí a Jesús y le expuse mi situación y le dije: Mira, a tu Madre y a mi Padre les he pedido una gracia especial, óyelos! Salí del Santuario. Han pasado seis meses. Es decir, un mes por cada día pe-



dido, y no he vuelto a saber nada más de dolores y hemorragia. Por lo cual agradezco a San Juan Bosco su paternal intervención ante el Padre Celestial. **Teodosio de la Fuente, Salesiano.**

**Salamanca:** Doy rendidas gracias a María Auxiliadora por haber escuchado mis pobres oraciones, alcanzándome la gracia que le había pedido.

Cumplo la promesa de publicarlo en el Boletín Salesiano y entrego una limosna para las Obras Salesianas. **Isabel Sánchez de Tavera.**

**Orense:** Salvado de un pequeño accidente, ofreciendo una limosna a María Auxiliadora, así lo hago. Y deseo se publique en el Boletín Salesiano. **Manuel Fernández P.**

**La Robla (León):** Habiendo aceptado el transporte escolar de esta población, nos pusimos bajo la protección de tan buena Madre. Hasta ahora todo iba viento en popa; pero, con las últimas nieves, los caminos se han hecho intransitables.

Sin embargo, el deber había que cumplirlo. El viernes 20 de enero, uno de los autocares, con los niños de una aldea se precipitó a un verdadero abismo. Tanto los niños como el conductor salieron ilesos.

El autobús quedó colgado.

Hubiera bastado el más mínimo roce y se hubiera hecho añicos. Acudimos entonces con más fe que nunca a María Auxiliadora. Llegaron dos grúas, pero no pudieron hacer nada.

Después de tres horas de inútiles esfuerzos, acertó a pasar un camión con una carga de 20 toneladas. Se puso a nuestra disposi-



ción. Se unieron las dos grúas y con mucha fe y paciencia vimos como las grúas iban rescatando milímetro, a milímetro, el vehículo. Gracias mil a María Auxiliadora.

Hemos enviado una limosna para la obra salesiana por gracia tan singular. **Remigio García Merino.**

#### A SANTO DOMINGO SAVIO Y OTROS SIERVOS DE DIOS

**Elche:** «Te estoy muy agradecida, Santo Domingo Savio, por una gracia que me has concedido, y en espera de que me sigas ayudando, envío un donativo». **Pascualita Rico Alemañ.**

**Santa Eulalia-Hospitalet:** Envío un donativo de agradecimiento a Santo Domingo Savio y a Doña Dorotea de Chopitea, por un favor recibido. **José María Olmo.**

**Puerto Real:** Encontrándonos en una situación muy complicada, me encomendé a Doña Dorotea, como otras veces, y de nuevo experimenté su ayuda, pues al poco tiempo todo se arregló satisfactoriamente. Envío un donativo para su causa de beatificación y lo público en el B. S. **María C. C.**

**Valencia:** Hago público mi agradecimiento a la sierva de Dios Doña Dorotea de Chopitea, por un favor recibido después de hacer su novena con toda devoción, y envío un donativo para su causa de beatificación. **T. V.**

**Picasent (Valencia):** Doy gracias al siervo de Dios Padre Juan Martorell, por el feliz alumbramiento de una niña, después de muchas dificultades y de haberme encomendado al siervo de Dios. Asimismo le agradezco otros favores recibidos, y envío una limosna para su causa de beatificación. **N. N.**



**Don Antonio Polonio Córdoba, S.D.B. †** en Antequera (Málaga), en la madrugada del día 8 de enero del año en curso, a los 55 años de edad.

Empeorada su afección renal, se vio precisado a guardar cama en las familiares fiestas de Navidad. Con vistas a una concienzuda y meticulosa revisión médica de su caso, que podría hacerse en un par de fechas, presumiblemente, fue internado en el Hospital municipal de esta ciudad, por expresa decisión del especialista. Era el 5 de enero. Pero las esperanzas del doctor se vieron, totalmente, fallidas, ya que el paciente falleció a las dos de la madrugada del día 8, inexplicablemente para la ciencia humana. Le acompañaba en tan amargo y doloroso trance su hermano don Francisco quien, no consintiendo se quedara a dormir con el enfermo ningún salesiano de la comunidad local —estaba muy reconocido a la continua y cariñosa asistencia de que era objeto su «Antoñito»—, lo venía haciendo, sacrificadamente, él mismo todas las noches.

Los funerales fueron una sentida manifestación de duelo por parte de la Inspectoría de «Santo Domingo Savio», que acudieron a ellos en un nutrido grupo; como también por parte de los profesores de la Escuela Hogar «Sagrado Corazón», de los simpatizantes de la obra salesiana y amigos del finado. La Misa de Exequias, en el majestuoso marco de la iglesia de San Juan de Dios, aneja a dicho hospital, concelebrada por un numeroso grupo de sacerdotes tanto salesianos como del clero regular y secular, estuvo presidida por el Vicario Inspectorial, don Cristóbal Villalobos, en representación del padre Inspector-Provincial, ausente a la sazón en Roma.

De intentar trazar, brevemente, la semblanza de este edificante coadjutor salesiano, apuntaría estas notas fácilmente reconocibles por cuantos le trataron.

De temperamento bondadoso y

cachazudo, transparentaba una bondad extraordinaria y vivía la vida, normalmente, con un admirable sentido del humor, al estilo tereciano del «nada te turbe». Rasgo suyo muy personal era la sencillez, modestia y humildad que no le permitían, ni inadvertidamente siquiera, dejar escapar una palabra de autoalabanza, a pesar de que sería lógicamente consciente de su valía y utilidad en el ritmo de la vida colegial y comunitaria. Hijo fiel de Don Bosco trabajador, aparecía como un exacto cumplidor de sus deberes y obligaciones, pero silenciosamente y a ocultas. Acertaba a construir sin ruidos, con sordina. Igual modestia y disimulo observaba en sus manifestaciones piadosas. Pocos le verían con el rosario en la mano. Pero allí estaba, sobre la mesa de su habitación, el signo del amor a la Virgen. Sólo María Auxiliadora podrá saber de su ternura para con Ella, en esos cuartos de hora de diálogo filial. Desaparecido en plena actividad, su muerte ha producido una enorme sensación de vacío. Gran parte de su vida —más de 30 años— la gastó ejerciendo la difícil tarea de enfermero, que acertaba a desempeñar con alegre pasión y sorprendente competencia.

Descanse en paz este ejemplar religioso. Mejor estaría decir: Abrigamos la firme y cristiana esperanza de que ya estará gozando de la paz de Cristo —tal es la revelación del Evangelio— quien dedicó su vida entera, podríamos decir, a su servicio viéndole en los cuerpos enfermos de niños pobres, humildes y, a veces, abandonados.



**Don Marcos García y su esposa doña Flora Usún Zabalza †** en Pamplona, el día 13 de junio de 1977 entregó su alma al Señor don Marcos García Jasa y el día 29 de noviembre su esposa doña Flora Usún Zabalza, padres del salesiano don Casimiro García, de la comunidad de Pamplona.

Los dos murieron santamente rodeados de sus cinco hijos religiosos: tres hermanas carmelitas mi-

sioneras y una de la Compañía de Santa Teresa. Otra más de sus hijas también carmelita misionera, murió santamente ya hace unos años. Don Casimiro tuvo el gozo íntimo de confortarles con los sacramentos.

Su vida fue sencilla profundamente cristiana. Hasta sus últimos días rezaron juntos el rosario en su casa: hace años rodeados por todos sus hijos, congregados invariablemente todos los días al atardecer. Ultimamente ellos solos.

Amaban entrañablemente todo lo salesiano, siempre en contacto con los acontecimientos y personas de la familia salesiana, a la que se sentían íntimamente vinculados como fervientes cooperadores.

Uno de sus mayores consuelos en los últimos años fue el poder celebrar la Eucaristía en el hogar familiar, participada con verdadero fervor y alegría cristiana en el rezo y en el canto.

Dotados de una gran bondad se ganaron el aprecio de cuantos les conocieron, que evocan siempre con cariño y simpatía sus delicadas atenciones, sobre todo los muchos salesianos que con ellos se relacionaron.

Su santa muerte, coronación de una vida cristiana vivida en intensidad, nos dan la confianza de que gozan de Dios. Su gesto generoso de haber entregado a Dios a sus seis hijos, para consagrarlos a El en la vida religiosa, nos hace pensar en las palabras de San Juan Bosco: «Si el que da un vaso de agua por amor al Señor ha de tener su recompensa, ¿cuál será el premio de aquellos que le dieron lo más querido de su corazón, sus propios Hijos?»

Acompañamos a sus hijos en el justo dolor por esta pérdida tan entrañable, mientras pedimos al Padre Bueno, para los finados, la recompensa de los justos, y para cuantos lloran su ausencia el consuelo de una firme esperanza.

**Doña María Benítez, Vda. de Porras †** en Montoro (Córdoba) el pasado 3 de febrero a los noventa y seis años de edad. Los cinco últimos años de su vida los pasó ciega y con una completa resignación a la voluntad de Dios. Era una mujer de oración, madre de un salesiano de la Inspectoría de Sevilla.

**Doña Isabel María Rubio †** el 12 de octubre de 1977 en Mahón. Mujer de diariamente la Eucaristía. Gozaba con la lectura del Boletín Salesiano al comprobar el cumplimiento de la misión salesiana entre los jóvenes pobres.

# DOS REVISTAS SALESIANAS

## 1. Para chicos

### «J-20» (Juventud siglo xx)

Para preadolescentes y adolescentes, a dos y cuatro colores.  
Mensual, interesante y educativa, con una presentación extraordinaria.  
Trata también temas de actualidad.  
Precio.— 30 pesetas.

## 2. Para jóvenes de ambos sexos

### «EN MARCHA»

Revista juvenil, mensual, a todo color. Temas de actualidad. Estilo dinámico.  
Precio.— 25 pesetas.

PEDIDOS.— Paseo San Juan Bosco, 62.— Barcelona — 17.

- ★ Dos estupendos logros de la prensa juvenil educativa.
- ★ Ambas revistas, «Premio Nacional de Prensa Juvenil».

## EDUCACIÓN PARA EL AMOR

Colección indispensable, moderna y audaz para una educación sexual integrada de los adolescentes, a nivel biológico, psicológico, socio-cultural y cristiano.

TEMA 0.—EL PROBLEMA: Planteamiento a través de un hecho concreto (40 diapositivas).

TEMA 1.—EL MIEDO A LA LIBERTAD (Represión sexual y apertura a una sana liberación). 120 diapositivas.

TEMA 2.—SEXUALIDAD Y AMOR (El sexo es una realidad integradora, creadora, dinámica, comunicativa y trascendente). 80 diapositivas.

TEMA 3.—LOS DOS SEXOS (Diferencias anatómicas y psicológicas entre el hombre y la mujer). 120 diapositivas.

TEMA 4.—EL CUERPO, INSTRUMENTO DE COMUNICACION (Anatomía y psicología sexual). 100 diapositivas.

TEMA 5.—HACIA UNA SEXUALIDAD SANA (Identificación sexual; desviaciones sexuales; elementos de una sana sexualidad). 80 diapositivas.

### NOVEDAD

TEMA 6.—DESARROLLO DEL IMPULSO SEXUAL (Etapas: la infancia y la pubertad desde el punto de vista fisiológico y psicológico).

TEMA 7.—LA MADUREZ SEXUAL Y AFECTIVA (Fundamento, etapas y rasgos de madurez). (En preparación).

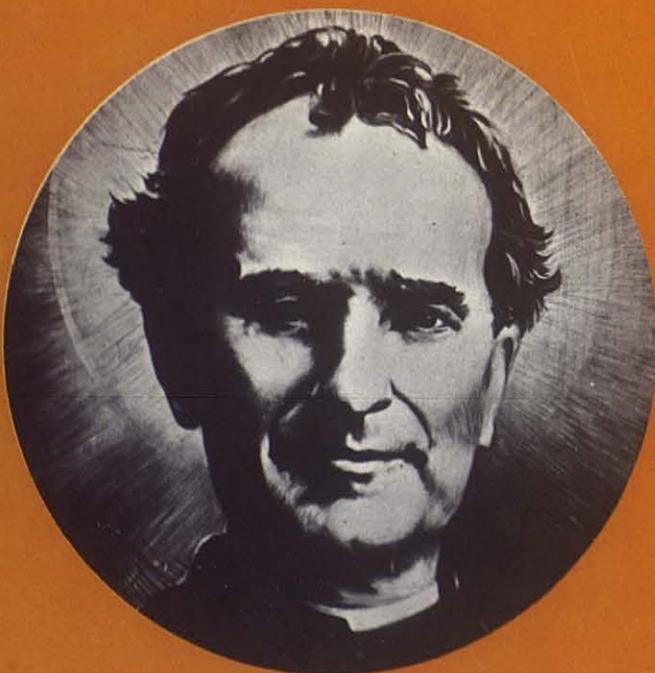
## diapositivas para fotomontajes

- \* Dos series en dos carpetas.
- \* Cada serie consta de cien fotogramas.
- \* Obra de amplia temática y texto con sugerencias para fotomontajes personales.
- \* Con este material, usted mismo puede ilustrar conferencias, catequesis, encuentros de estudio, etc.
- \* Todo, con la técnica y calidad audiovisual de la Central Catequística Salesiana.

### PEDIDOS:

Central Catequística Salesiana.  
Alcalá, 164 — MADRID - 28.

# LIBROS para enero



● **VIDA DE DON BOSCO**

por Eladio Egaña.  
Sevilla, 1970.

Presentación popular del santo  
Fundador de los Salesianos.

Precio: 250 ptas.

● **DON BOSCO**

por Leonard Von Matt y H. Bosco.  
Madrid, 1965.

Una de las biografías mejor ilustradas  
del santo de los muchachos.

Precio: 480 ptas.

● **LAS AVENTURAS DE D. BOSCO**

Hugo Wast, 2 volúmenes.

Precio: 200 ptas.

● **JUANITO**

por J. Cassano.

Las más bellas anécdotas de Don  
Bosco niño contadas con gracia para  
los pequeños.

Precio: 120 ptas.

● **UN POEMA DE AMOR, DON BOSCO**

por Basilio Bustillo.

Un folleto ágil para devorarlo en un  
cuarto de hora.

Precio: 25 ptas.

**PEDIDOS:**

Central Catequística Salesiana.  
Alcalá, 164. — MADRID, 28.

